

Roding

www.roding.de



Informationsbroschüre der Stadt



Mit über 8200 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, Zentralen in USA, Australien und Deutschland, weltweiten Produktionsstandorten und einem globalen Vertriebs- und Servicenetzwerk, ist Crown führender Lieferant und Partner der Materialflussbranche.

In unserem Produktionsstandort in **Roding** werden hochentwickelte, leistungsstarke Gabelstapler für jeden Einsatzbereich hergestellt.



Unsere Produkte setzen Maßstäbe in Design und Technologie. Dafür wurden wir in den vergangenen Jahren immer wieder mit international begehrten Awards geehrt.

Sicherheit, Zuverlässigkeit und Produktivität unserer Produkte sind sicher weitere Gründe für unser kontinuierliches Wachstum.

Weitere Informationen zum Unternehmen und unseren Produkten finden Sie unter www.crown.com

CROWN

Gabelstapler GmbH & Co. KG

Crown-Str. 1 • 93426 Roding • Tel. 094 61/404-176

mehr als nur ein
gemeinsames Dach ...



Die IGZ Roding + Furth i. Wald – Freiraum für neue Ideen

Geworbehalle 1 EUR / qm
Bürofläche 2 EUR / qm
zzgl. Nebenkosten / MWS



Die Innovations- und
Gründerzentren im Landkreis Cham

Im Mietpreis inbegriffen:

- Zentrales IGZ-Sekretariat mit erfahrener Besetzung (Empfangsservice, kfm. Unterstützung etc.)
- Kopierer-, Fax- u. Telefonapparatebereitstellung
- Kostenloser DSL- Internetzugang
- Postversand-Abholservice inkl.
- Attraktive Besprechungs- und Präsentationsräumlichkeiten
- Cafeteria / Küche / Duschen / Umkleiden / Parkplätze
- Reinigungsservice allgemein

Ansprechpartner

Klaus Schedlbauer
Tel: 09971 / 78-436 Fax: 845-436
Michaela Ramisch
Tel: 09461/9432-0 Fax: 9432-18
E-Mail: info@igz-cham.de

Attraktive Standorte

- **IGZ Roding**
7 Büroeinheiten 15 – 90 qm
4 Produktionseinh. 150 – 200 qm
- **IGZ Furth im Wald**
8 Büroeinheiten 30 – 69 qm
2 Produktionseinheiten je 136 qm
- Ausstattung der modernen Büroeinheiten: Telefon, DSL-Internetzugang, z. T. möbliert, Teppichböden, Lamellenvorhänge.
- Ausstattung Produktionsräume: Industrieböden, z. T. mech. Außentore, Anschlüsse für Starkstrom und für vorhandene Kompressoren.

Wirtschaftsförderungsgesellschaft im Landkreis Cham mbH
Rachelstraße 6 | 93413 Cham
Tel: 09971 / 78-436

www.igz-cham.de



Grußwort

Willkommen in Roding

Unsere Stadt Roding liegt direkt am Tor zum Bayerischen Wald.

Sie ist mit ihrer Gründung im Jahre 844 nicht nur die älteste Landstadt der Oberpfalz, sondern präsentiert sich augenblicklich auch als aufstrebende, moderne und innovative Stadt.

Neben touristischen Attraktionen und kulturhistorischen Sehenswürdigkeiten bietet die Stadt auch in wirtschaftlicher Hinsicht als Industrie- und Gewerbestandort vielfältige Anreize.

Dies belegen die im industriellen Bereich zum Teil sogar auf dem Weltmarkt maßgeblichen Produkte und Dienstleistungen, mit denen Roding in aller Welt bekannt werden konnte. Handel, Handwerk und Dienstleistungsbetriebe stehen in ihrem Leistungsangebot ebenso nicht zurück.

Viele Betriebsgründungen sowie die zahlreichen Gewerbeansiedlungen überhaupt unterstreichen die wirtschaftlich interessante Rolle Rodings. Hierzu tragen günstige Verkehrsanbindungen bei, die in naher Zukunft noch weiter verbessert und ausgebaut werden. Hier sind die überregionalen Entwicklungsachsen Cham - Roding - Schwandorf - Amberg (B85) wie auch die Verkehrsanbindung nach Regensburg (B16) hervorzuheben.

Das Innovations- und Gründerzentrum des Landkreises (IGZ), das als eines der ersten in Bayern gegründet wurde, belegt die Bedeutung von Roding als wirtschaftlicher Motor in Ostbayern. Potentiellen Unternehmen und Existenzgründern wird damit neben anderen positiven Standortfaktoren sozusagen ein eigenes Kompetenzzentrum angeboten.

Die Aufgeschlossenheit für Betriebe aller Art spiegelt sich in günstigen Rahmenbedingungen und interessanten Wirtschaftsfördermöglichkeiten wieder. Nicht zuletzt das günstige Abgabenniveau und das breite Spektrum des Angebotes an öffentlichen Einrichtungen

sind weitere unschlagbare Argumente und Folge einer vorausschauenden Wirtschaftspolitik.

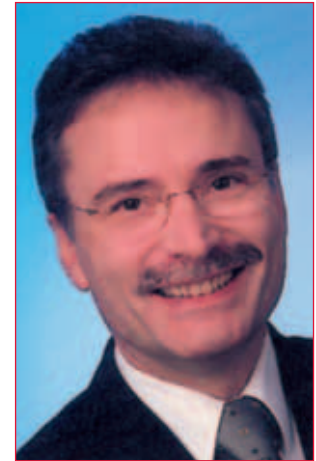
Das gute Angebot an Arbeits- und Beschäftigungsmöglichkeiten drückt sich wiederum im hohen Wohn- und Freizeitwert der Stadt aus. Durch das großzügige und vielfältige Baulandangebot zu günstigen Preisen wird auch die Entscheidung für Roding als potentieller Wohnort leicht gemacht. Zahlreiche Unterhaltungs- und Erholungsmöglichkeiten im kulturellen, touristischen, sportlichen Bereich und die vielen Veranstaltungen der Stadt sowie der Vereine ergänzt die Standortqualität.

Die schulischen Einrichtungen und die des Gesundheitswesens runden die Angebotspalette ab und unterstreichen die nachhaltige Entwicklung von Roding.

Haben Sie jetzt Lust auf Roding bekommen?



Franz Reichold
1. Bürgermeister



Vorwort



Mit der Festlegung des Sanierungsgebietes I wurde 1975 die Grundlage für die Stadtsanierung geschaffen. Vorausgegangen war die vorbereitende Untersuchung, die Herr Prof. Dr. Ing. Helmut Gebhard, München, 1972 vom Stadtrat übertragen wurde.

Die Objektsanierung wurde 1978 mit der ehemaligen Fronfeste als Pilotprojekt eingeleitet. In den folgenden Jahren war neben dem Rathausneubau die Umgestaltung von Straßen und Plätzen in der Altstadt Schwerpunkt der öffentlichen Maßnahmen. Von privater Seite wurden gleichzeitig wichtige Einzelobjekte saniert und die Baulücken mit Ersatzbauten geschlossen. Damit hat sich die Erkenntnis bestätigt, dass öffentliche Investitionen auch private Initiative auslösen. Die Zwischenbilanz nach über 30 Jahren bietet Gelegenheit, allen Bürgern herzlich zu danken, die durch ihre Mitwirkung bisher zum Erfolg der Stadtsanierung beigetragen haben. Dank gilt auch der Regierung der Oberpfalz für ihre Unterstützung in den vergangenen Jahren. Stadterneuerung bleibt eine Generationenaufgabe, die neben einem überzeugenden Konzept Geduld und Ausdauer erfordert. Die Stadt Roding wird auch künftig mit Nachdruck weiterarbeiten.

Franz Reichhold
1. Bürgermeister

Das Logo der Stadt Roding

DAS LOGO DER STADT RODING „Lust auf Roding“ hat die Firma Mildt als erste Speditionsfirma aus Roding auf einem ihrer Lastwägen angebracht. „Wir haben in weiß die Umrisse von Deutschland auf die blaue Plane aufmalen lassen. Ein roter Punkt markiert Roding, damit jeder auch sehen kann, wo die Stadt eigentlich liegt“, erklärten die Firmeninhaber Brigitte und Klaus Mildt bei der Präsentation des Logos.

Die Firma Mildt transportiert die verschiedensten Ladungen auf nationaler und internationaler Ebene. Auch das Rodinger Logo wird künftig sozusagen mit dem Lkw „auf Achse sein“. Bürgermeister Franz Reichold: „Es ist eine sehr vorteilhafte Sache und ein guter Werbeträger für die Stadt“. Er freute sich vor allem darüber, dass die Idee von Klaus Mildt selbst gekommen sei.



Inhaltsverzeichnis

Grußwort	1	Kunst- und Kulturverein Roding e. V.	18
Vorwort	2	Die Stadtbücherei stellt sich vor	19
Das Logo der Stadt Roding	3	Bildungs- und Lehranstalten	20
Branchenverzeichnis	5	Stadt Roding online	23
Impressum	6	Ärzte	25
Überblick über die Geschichte von Roding	7	Was erledige ich im Bürgerbüro?	30
Zahlen · Daten · Fakten	9	Was erledige ich wo?	33
Roding und Umgebung	10	Vereine und Verbände	41
Strukturdaten	11	Märkte · Medien	47
Stadträte	15	Rechtsanwälte · Steuerberater · Banken	49
Behördliche und staatliche Einrichtungen	17	Sehenswürdigkeiten	50
Kirchen und religiöse Gemeinschaften	18	Freizeitmöglichkeiten	50
Kulturelle Einrichtungen	18	Notruftafel	52



Seit 1929 steht das Unternehmen im Dienste des Personenverkehrs. Vertrauen Sie sich einem Unternehmen an, das sich durch absolute Zuverlässigkeit und persönlichen Service einen Namen gemacht hat.

Wir bedienen die Linie Roding-Regensburg:

Anschluss ab Roding Rückfahrt von Regensburg

Mo-Fr	6.00 Uhr	10.30 Uhr	17.30 Uhr
	12.20 Uhr	11.30 Uhr	18.20 Uhr
	16.55 Uhr	13.30 Uhr	

Sa	7.20 Uhr	13.30 Uhr
----	----------	-----------

Unsere Busse stehen selbstverständlich auch für Betriebs-, Vereins- und Schulausflüge zur Verfügung

Willkommen bei uns in der



93426 Roding · Arberstraße 2

Telefon: 0 94 61 / 12 20 · Telefax: 0 94 61 / 51 73

E-Mail: service@bus-kellermeier.de · www.bus-kellermeier.de



**Rodinger
Wäscherei**



Ihr qualifizierter Partner für
System-Wäscheversorgung in Krankenhäusern,
Seniorenheimen und Hotels

Industriestraße 2

93426 Roding

Telefon 0 94 61 / 94 11-0

Telefax 0 94 61 / 94 11-22

Email: info@rodingerwaescherei.de

www.rodingerwaescherei.de

Branchenverzeichnis

Liebe Leserinnen, liebe Leser!

Hier finden Sie eine wertvolle Einkaufshilfe, einen Querschnitt leistungsfähiger Betriebe aus Handel, Gewerbe und Industrie, alphabetisch geordnet. Alle diese Betriebe haben die kostenlose Verteilung Ihrer Broschüre ermöglicht. Weitere Informationen finden Sie im Internet unter www.alles-deutschland.de.

Branche	Seite	Branche	Seite	Branche	Seite
Abwasser- und Energietechnik	34	Kinder- und Jugendheilkunde	26	Präzisionsdruckguss	34
Akustik-Trockenbau	42	Kliniken des Landkreises	U3	Reisen	4
Altenheim	24	Krankenkasse	26	Restaurant	40
Ambulanter Pflegedienst	24	Kreiswerke	32	Schleiferei	34
Anwälte	48	Kreiswohnungswerke	16	Schrott – Metalle	44
Architekt	8	Kunststofftechnik	8	Schrottwerke	44
Autohäuser	38	Lebensberatung	28	Schuhe	40
Bagger	44	Leder	38	Soldatenfreizeitheim	16
Banken	36	Messtechnik	34	Stadthalle	16
Bauen & Renovieren	42	Metallbau	6	Steuerberater	48
Bauunternehmen	42	Metzgerei	40	Telekommunikation	5
Bestattungen	52	Mühlbauer High Tech international	U4	Thermo	34
Blumen	38	Nachhilfe	28	Versicherungen	36
Busunternehmen	4	Notare	48	Wäscherei	4
Computer	36	Omnibus- und Mietautounternehmen	16	Wirtschaftsförderungsgesellschaft	U2
Druckerei	38	Pelze	38	Zahnarzt	26
Eiscafe	40	Physiocenter	24	Zaun- und Toranlagen	44
Fassadenbau	6	Praxis für astrologische Beratung und Life Coaching	28		
Finanzdienstleister	36				U = Umschlagseite
Foto	40				
Fräserei	34				
Freibad	16				
Gabelstapler	U2				
Gebraucht- und Unfallwagen	38				
Haus der Begegnung	28				
Haustechnik	42				
Heilpraktikerin	28				
Hoch- und Tiefbau	44				
Hochdruck-Pumpen	6				
Hotel	U4				
Ingenieur für Statik und Tiefbau	8				
Ingenieurbüro	8				

Immer
für
Sie
da



Telecommunications Center Roding
Inhaber: Thomas Angermeier
Roderger Einkaufszentrum
Schellererstraße 1
93426 Roding
Tel.: 09461 / 9130995 - Fax: 09461 / 9130995

Parkplatz
Service Point
Software Update
Installation / Montage
Kfz Einbau-Service
Mo.-Fr.: 9.30 - 19.00 Uhr
Sa.: 9.30 - 14.00 Uhr
Zubehör
Netzwerkinstallation

- Handy
- Internet
- Festnetz

P
S
I
N
N
Z
E
N

Partner

Ihr kompetenter und freundlicher Ansprechpartner
für Telekommunikation

Sie finden uns im
Einkaufszentrum Roding



schindler
FASSADENLÖSUNGEN AUS HOLZ, METALL, GLAS UND STEIN

SCHINDLER GMBH & CO. KG
Mauthstraße 15
93426 Roding/Germany
Telefon +49 9461 409-0
Telefax +49 9461 409-100
mail@schindler-roding.de
www.schindler-roding.de

Continental Mechanical Components Germany GmbH



Schorndorfer Straße 91
93426 Roding/Germany

Tel.: +49 9461 914-0
Fax: +49 9461 914-393

www.continental-corporation.com

Entwicklung und Produktion von
Hochdruck-Pumpen für Diesel
CommonRail- und Gasoline Direct
Injection Systeme



IMPRESSUM

Herausgegeben in Zusammenarbeit mit der Trägerschaft. Änderungswünsche, Anregungen und Ergänzungen für die nächste Auflage dieser Broschüre nimmt die Verwaltung oder das zuständige Amt entgegen. Titel, Umschlaggestaltung sowie Art und Anordnung des

Fotos: Tourismusbüro Roding

Inhalts sind zugunsten des jeweiligen Inhabers dieser Rechte urheberrechtlich geschützt. Nachdruck und Übersetzungen sind – auch auszugsweise – nicht gestattet. Nachdruck oder Reproduktion, gleich welcher Art, ob Fotokopie, Mikrofilm, Datenerfassung, Datenträger oder Online nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages.
93426050/3. Auflage/2009



mediaprint
WEKA info verlag

mediaprint WEKA info verlag gmbh
Lechstraße 2
D-86415 Mering
Tel. +49(0)8233 384-0
Fax +49(0)8233 384-103
info@weka-info.de · www.weka-info.de
www.alles-deutschland.de



Überblick über die Geschichte

Stadtgeschichtlicher Hintergrund

Roding wurde erstmals 844 in einer karolingischen Urkunde genannt, die Ludwig der Deutsche „ad Rotachin“ ausstellte. 896 ordnete Kaiser Arnulf an auf diesem Königshof eine Pfalzkapelle zu errichten und ein Stift zu gründen. In den Ungarnstürmen wurden diese Bauten bis auf die heute erhaltene runde Taufkapelle (Untergeschoss) zerstört. Heinrich II. schenkte den Königshof 1003 dem Hochstift Freising, aber mit dem Aufbau der Reichsburg und Marken Cham und Nabburg verlor er an Bedeutung. 1261 kam Roding wieder unter weltliche Herrschaft. Die Wittelsbacher teilten ihr Herrschaftsgebiet jedoch bald unter sich auf, wobei die Oberpfalz an die Pfalz fiel. 1364 wurde Roding das eigentliche Marktrecht verliehen, 1432 auch das für einen Jahrmarkt. Innere Glaubenskämpfe und die Auseinandersetzungen mit Böhmen und den Hussiten bremsen jedoch den nach Osten orientierten Handel. Als im Laufe des Dreißigjährigen Krieges dem bayerischen Herzog Maximilian I. die Kurwürde zugesprochen wurde, kam die Oberpfalz wieder zu Bayern. Aber durch Kontributionen, Plünderungen und schließlich einen 1634 von kaiserlichen Truppen gelegten Brand sank die Bedeutung des Marktes. Seine Entwicklung stagnierte bis tief ins 19. Jahrhundert.

Wie der Urkataster von 1832 zeigt, bleibt trotz der Zerstörung durch Kriege und einem großen Brand im Jahre 1755 die mittelalterliche Stadtstruktur erhalten, aber der Befestigungsring war bereits weitgehend abgebaut. Nur langsam nahm die Bedeutung des Ortes wieder zu. 1815 wurde der Sitz des Landgerichtes von Wetterfeld nach Roding verlegt. Nach Aufteilung von Justiz und Verwaltung 1862 errichtete man ein stattliches Amtsgerichtsgebäude westlich des Landgerichtsgebäudes, das Bezirksamt, später Landratsamt. Aber erst mit dem Bau der Bahnlinie Nürnberg - Furth im Wald 1861 erholte sich aufgrund besserer Verbindungen zu den Handelszentren im Westen auch die Wirtschaft und die Marktgemeinde begann sich wieder zu entwickeln.

Den größten Wachstumsimpuls brachte die Zuwanderung von Heimatvertriebenen nach dem Zweiten Weltkrieg. Hatte der Markt 1939 einschließlich der später eingemeindeten Ortsteile noch 5.915 Einwohner, waren es 1950 bereits 7.292. Im Jahre 1952 wurden dem Markt Roding die Stadtrechte verliehen. Auf die Ansiedlung mehre-

rer Industriebetriebe zwischen 1960 und 1965 folgte ein verstärkter Wohnungsbau. Heute leben in Roding etwa 12.500 Einwohner. Entsprechend der Bevölkerungszunahme dehnten sich die Siedlungsgebiete um die Altstadt wie in den neuen Ortsteilen rasch aus. Ebenso stieg mit der allgemeinen Zunahme der Motorisierung der Bedarf an Flächen für den fließenden und den ruhenden Verkehr. Infolge der Überlagerung des Liefer- und Anbindungsverkehrs mit dem sonstigen örtlichen und überörtlichen Verkehr kam es insbesondere in den engen und teilweise abschüssigen Straßen der Altstadt regelmäßig zu Verkehrsstörungen.

Hier wie auch in der Schulstraße und der Regensburger Straße waren die Fußgänger besonders gefährdet. Lärm- und Abgasbelästigungen beeinträchtigten den Wohn- und Freizeitwert des Stadtkerns erheblich. Teile der Stadt, insgesamt 52 Gebäude, lagen im hochwassergefährdeten Gebiet. Die Erinnerung an die Hochwasserkatastrophe von 1954 hielt manche Eigentümer lange Jahre davon ab, in den betroffenen Häusern notwendige bauliche Erneuerungen durchzuführen. Mit der Stadtsanierung, begonnen im Jahre 1975, konnten nach und nach viele Einzelobjekte erneuert werden und die Stadt gewann ein „neues Gesicht“.



Dipl.-Ing. (FH) KRISCHAN MAIER

Beratender Ingenieur (BYIK BAU)

Privater Sachverständiger in der
Wasserwirtschaft

Falkensteiner Straße 1 · 93426 Roding

Tel.: 09461 - 9422-0

Fax: 09461 - 942226

Mobil: 0172 - 8507243

Home: <http://www.ibmaier.de>

E-Mail: info@ibmaier.de



Tiefbauplanung
Tragwerksplanung
Bauleitplanung
Kanalsanierungsberatung
SiGe-Koordination
GPS-Vermessung
GIS

ARCHITEKT
ARCHITEKTUR INNENARCHITEKTUR

BERG

Josef Berg ARCHITEKT

Privater Sachverständiger in der Wasserwirtschaft
Gewässerschutzbeauftragter
Immissionschutz-/Brandschutzbeauftragter
Deno-Energiepass
SiGe-Koordinator

09461 - 9419 0 Telefon
09461 - 9419 25 Telefax
[info @ architekt-berg.de](mailto:info@architekt-berg.de)
Königspergerstrasse 1
93426 Roding

Industrievermessung · Ingenieurvermessung
Architekturvermessung · Bauvermessung
Geoinformationssysteme

Ingenieurbüro
HORNAUER

Wolfgang Hornauer

Dipl.-Ing. Univ. für Vermessung

Heide 24 • D-93426 Roding

Telefon: +49 (0) 94 61 - 91 26-47 • Fax: +49 (0) 94 61 - 91 26-49

E-Mail: wh@ib-hornauer.de • Internet: www.ib-hornauer.de

Wir sind gerne für Sie da

Die Rodinger Kunststoff-Technik GmbH gehört in ihrer Branche zu den weltweit führenden Unternehmen.

Gegründet am 11. Oktober 1974, seit 2008 Mitglied der Alfmeier-Gruppe mit Sitz in Treuchtlingen.

Kernkompetenzen:

Präzisionsspritzguss (PFB)
Innovative Kunststofftechnik (IKP)
Entwicklung, Konstruktion, Fertigung,
Montage, Bedruckung, Veredelung.

35 Jahre RKT in Roding,
35 Jahre Innovationen aus Roding

RKT

international



RKT
Rodinger Kunststoff-Technik GmbH
Ernst-Abbe-Str. 3
D · 93426 Roding/Germany

Tel. +49 9461 · 954 - 0
Fax +49 9461 · 954 - 180
info@rkt.de
www.rkt.de

Von der Produktidee
zur Serienfertigung.

Ein Unternehmen der Alfmeier-Gruppe.



Zahlen · Daten · Fakten

Roding ist mit seinen rund 12.500 Einwohnern die größte Stadt im westlichen Landkreis Cham. Zahlreiche kleine und mittelgroße Gewerbe- und Industriebetriebe, Supermärkte und neuzeitliche Ladengeschäfte verleihen der Stadt Roding ihre Bedeutung und machen sie zu einem industriellen und gewerblichen Mittelpunkt dieses Landkreises. Das Stadtgebiet umfasst eine Fläche von 11.367 Hektar. Mit von entscheidender Bedeutung für die Zukunft der Stadt sind außerdem die überörtlichen Verkehrsachsen B 85 Furth i. W. - Schwandorf und die B 16 nach Regensburg.

Kultureller Mittelpunkt der Stadt ist die Stadthalle mit einem Fassungsvermögen von über 700 Personen, in welcher gesellschaftliche Veranstaltungen sowie Ausstellungen und Tagungen jeglichen Stils stattfinden. Außerdem beherbergt die Stadt eine gut eingerichtete Bücherei mit über 18.000 Bänden und Medien - Schallplatten, Kassetten, Videofilme, CDs etc. Auch eine Internetnutzung wurde hier eingerichtet.

Im Zentrum der Stadt liegt die Sport- und Grünanlage „Am Esper“, ausgestattet mit Fußball- und Sportplätzen, die den Vereinen und der



Haus Ostmark – Soldatenfeizeitheim/Stadthalle Roding

Allgemeinheit zur Verfügung stehen. Ferner sind dort eine Sommerstockbahn, ein Jugendzeltplatz und ein Skaterpark. Das Platschare – Familienspaßbad mit 60-Meter-Rutsche, 50-Meter-Sportbecken, Sprungbecken mit 5-Meter-Turm, Kinderland, Beachvolleyballfeldern und zahlreichen Attraktionen stellt eine weitere Freizeitmöglichkeit dar.

Unmittelbar im Stadtzentrum wurde 1996 das neue Rathaus gebaut. Eines der ältesten Bauwerke und absolute Sehenswürdigkeit sind die bereits im Jahre 1560 urkundlich erwähnte St. Annakapelle mit einzigartiger Darstellung des Totentanzes und im baulichen Zusammenhang die Josefikapelle mit spätromanischen und frühgotischen Fresken. Einen Besuch in der näheren Umgebung sind natürlich die Wallfahrtskirche Heilbrunnl, der Neubauer See, das Schulmuseum Fronau und das Kloster Strahlfeld wert. Die zahlreichen Grünanlagen, flachen Strecken fürs Radfahren und Roller-skaten und viele Wanderstrecken bieten Spaß und Unterhaltung für Jung und Alt.

Darüber hinaus liegt auch der Bayerische Wald vor der Haustür.



Platschare – Familienspaßbad

Roding und Umgebung



Strukturdaten

1. Gemeindegebiet

Das Gemeindegebiet umfasst eine Fläche von 11.383 ha und liegt zwischen 364 m und 586 m über Normalnull. Die Stadt Roding liegt damit flächenmäßig im Landkreis Cham an 1. Stelle. Die Stadt Roding gehört der Planungsregion Regensburg (11) an.

2. Bevölkerungsentwicklung

Die Bevölkerungsentwicklung der Stadt Roding ist stetig am wachsen.

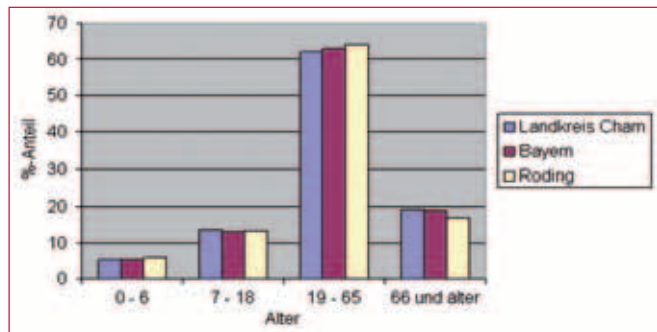
Jahr	Bevölkerungsstand	Zu-/Abnahme zum Vorjahr absolut / %	Lebendgeborene	Gestorbene	Geburten- bzw. Sterbefallüberschuss	Zugezogene	Fortgezogene	Wanderungsgewinn bzw. -verlust
1987	10.460	38 / 0,36	77	61	16	332	310	22
1988	10.449	-11 / -0,11	139	113	26	422	459	- 37
1989	10.539	90 / 0,86	117	113	4	517	431	86
1990	10.618	79 / 0,75	128	124	4	534	459	75
1991	10.830	212 / 2,00	121	92	29	530	347	183
1992	10.901	71 / 0,66	144	124	20	477	426	51
1993	10.940	39 / 0,36	130	97	33	467	461	6
1994	11.024	84 / 0,77	120	117	3	483	402	81
1995	11.157	133 / 1,21	136	116	20	518	405	113
1996	11.152	-5 / -0,04	131	121	10	449	464	- 15
1997	11.183	31 / 0,28	138	104	34	456	459	- 3
1998	11.271	88 / 0,79	125	102	23	479	414	65
1999	11.313	42 / 0,37	84	99	-15	411	354	57
2000	11.305	-8 / -0,07	99	123	-24	522	506	16
2001	11.348	43 / 0,38	79	133	-54	508	411	97
2002	11.374	26 / 0,23	105	127	-22	471	423	48
2003	11.389	15 / 0,13	94	163	-69	524	440	84
2004	11.421	32 / 0,32	100	139	-39	526	455	71
2005	11.474	53 / 0,46	94	120	-26	497	418	79
2006	11.480	6 / 0,05	80	123	-43	419	370	49
2007	11.482	2 / 0,02	112	116	-4	452	446	6

3. Bevölkerungsdichte

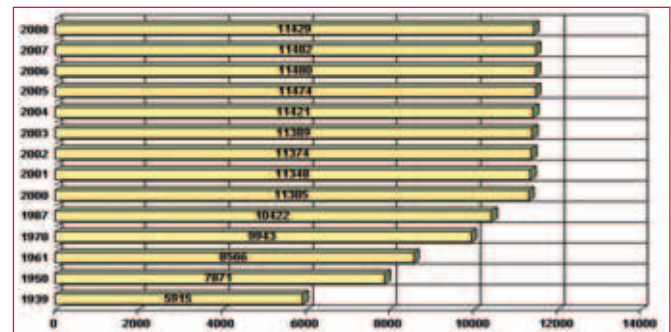
101 Einwohner je qkm im Gemeindegebiet

Zum Vergleich: 86 Einwohner je qkm im Landkreis Cham, 112 Einwohner je qkm in der Oberpfalz, 177 Einwohner je qkm in Bayern

4. Altersstruktur 2008



5. Bevölkerungsentwicklung (1990 – 2008) (ohne Nebenwohnungen)



Strukturdaten

6. Ortsteile

Die Stadt Roding gliedert sich in 87 Ortsteile (Stand: 11/08)

Ortsteil	Einwohner	Ortsteil	Einwohner	Ortsteil	Einwohner
Altenkreith	103	Kagerhof	11	Regenpeilstein	252
Angermühl	1	Kaghöfl	8	Riebeisenmühle	4
Braunried	19	Kalsing	98	Roding (Stadt)	5.035
Dachshof	8	Kaplhof	6	Roding am Bahnhof	93
Dicherling	16	Kienhof	6	Roithof	12
Draxelberg	1	Kienholz	26	Rothenbirl	4
Eck	8	Kienmühle	10	Rothsal	6
Eckhäusl	5	Klessing	23	Seigen	83
Eidenthal	19	Kohlschlag	22	Stadlhof	29
Eilberg	17	Kronwitt	62	Strahlfeld	639
Elend	5	Loibling	29	Stützenfleck	3
Eppenhof	6	Lunz	15	Thannhof	10
Fronau	228	Mackenschleif	0	Trasching	386
Fronauermühle	8	Marbelshof	13	Triftersberg	19
Gaisirl	27	Mitterdorf	743	Unterlintach	112
Grub	16	Mitterkreith	841	Unterprombach	11
Grubhof	5	Mühlau	3	Untertrübenbach	35
Gstetten	35	Nassen	78	Wacherling	95
Haidhof	15	Neubäu	838	Wanning	10
Haunried	4	Neubäuermühl	5	Weiterhaus	4
Heide	70	Oberdorf	397	Wetterfeld	563
Heidersberg	7	Oberkreith	135	Wieden	6
Heidweiherhöf	17	Oberlintach	15	Wiesing	120
Heilbrünnl	0	Oberprombach	25	Wiesthal	7
Hinterhaunried	22	Obertrübenbach	223	Windfäng	12
Hochbrunn	11	Ödenhof	1	Zenzing	36
Hofmühl	35	Piending	20	Ziehring	122
Imhof	10	Pollenried	18	Zimmering	85
Kagerhäusl	4	Rabhof	10	Zinzenthal	11

7. Arbeitslosenquote

Die Entwicklung der Arbeitslosenquote stellt sich in den letzten Jahren wie folgt dar:

Stand	Jahr	Bund %	Bayern %	Landkreis Cham % / absolut
Februar	2005	12,6	9,1	12,7 / 6.467
Februar	2006	12,2	8,5	11,5 / 7.626
Februar	2007	10,1	6,5	7,9 / 5.243
Februar	2008	8,6	5,1	6,2 / 3.211
Februar	2009	8,5	5,1	6,2 / 3.238

Strukturdaten

8. Hebesätze (v. H.)

	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2008
Gewerbesteuer	310	310	310	310	310	310	310
Landesdurchschnitt		321	328	327	324		
Grundsteuer A	280	280	300	300	300	300	300
Landesdurchschnitt		313	317	324	319		
Grundsteuer B	280	280	300	300	300	300	300
Landesdurchschnitt		305	311	316	324		

9. Tourismus

	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007
Betten	742	724	724	711	664	664	547	441	441	439	449
Betriebe	11	11	11	10	9	9	8	8	8	9	9
Ankünfte	16.886	15.276	14.772	13.258	14.987	15.373	7.838	10.082	13.068	11.269	11.631
Übernachtungen	70.192	65.404	58.104	49.798	39.901	38.121	25.390	30.391	26.845	30.014	30.288

10. Die Kliniken – Krankenhaus Roding und Planbetten zum 01.11.2008

Das Krankenhaus in Roding besitzt 247 Planbetten (215 Akutversorgung, 32 Reha/Geriatrie).

11. Kindergartenkinder

6 Kindergärten mit insgesamt 296 Plätzen.

Standort	Kinder 2004/2005	Kinder 2005/2006	Kinder 2006/2007	Kinder 2007/2008	Kinder 2008/2009
Roding	156	155	135	135	140
Mitterdorf	65	70	75	72	81
Trasching	21	17	17	19	18
Neubäu	39	34	39	41	36
Pösing	31	37	28	26	25
Michelsneukirchen	11	11	6	8	16

12. Heime der Altenhilfe zum 01.11.2008

2 Heime mit 183 Plätzen

13. Schulen im Gemeindegebiet mit Schülern

Schulart	Schüler zum 01.10.1997	01.10.1998	01.10.1999	01.10.2001	01.10.2002	01.10.2005	01.10.2008
5 Volksschulen mit	1.011	808	1.028	990	983	925	828
VS Roding mit	633	508	632	617	625	589	549
VS Mitterdorf mit	187	142	181	187	188	192	165
1 Realschule mit	365	353	330	399	496	584	696
1 Berufsschule mit	237	285	317	350	344	372	463
1 Förderschule mit	53	63	35	39	37	29	28
1 Fachschule für Krankenpfleger	76	75	77	65	61	83	80

Strukturdaten

14. Schulvorbereitende Einrichtungen

Schulart	Schüler zum						
	01.10.1998	01.10.1999	01.10.2000	01.10.2001	01.10.2002	01.10.2005	01.10.2008
SVE Mitterdorf	0	9	8	10	11	8	12

15. Straßen im Gemeindegebiet

Straßenart	1997/km	1998/km	1999/km	2001/km	2002/km	2006/km	2008/km
Gemeinde-Verbindungsstraßen	131,110	131,110	131,110	131,110	131,110	131,110	130,541
Ortsstraßen	71,815	72,712	73,953	73,953	76,206	78,102	79,940

16. Die Stadt Roding als Arbeitgeber (Stand 01.11.2008)

Bei der Stadt Roding mit seinen verschiedenen Einrichtungen und Betrieben sind insgesamt 102 Mitarbeiter/innen beschäftigt.

Diese Beschäftigungszahl teilt sich auf in:

5 Beamte, 42 Angestellte, 52 Arbeiter, 2 Auszubildende und 1 Bediensteter in Arbeitsbeschaffungsmaßnahmen (ABM)

Die Bediensteten der Stadt Roding sind in folgenden Einrichtungen tätig:

Einsatzbereich	Beschäftigte insgesamt	davon Teilzeit	davon Mutterschutz, Erzieh.-, Sonderurlaub	davon Azubi	davon in ATZ
Allgemeine Verwaltung und Bürgerservice	16	4	1	1	2
Finanzen und IT	8	1			
Bau, Wohnen und Umwelt	8	1	1		
Liegenschaftsverwaltung	5	3			
Städtische Betriebe, Naherholung und KUR	4				
Bücherei	3	3			
Bauhof	25			1	1
Wertstoffhof	7	7			
Kläranlage	5	1			
Schulen	13	11			
Freibad	3				
Sonstige Einrichtungen (z.B. Ortspflege, Schließdienste)	5	5			

Stadträte

Bezeichnung	Name	Straße	Ort
Stadträtin	Simone Aschenbrenner	Zimmering 6	93426 Roding
Stadträtin	Gabriele Boin	Heilbrünnlstraße 2	93426 Roding-Mitterdorf
Stadtrat	Josef Brantl	Schorndorfer Straße 56	93426 Roding
Stadtrat	Johann Feldbauer	Hauptstraße 40	93426 Roding-Mitterdorf
Stadtrat	Gottfried Fuchs	Zieglersteig 2	93426 Roding-Strahlfeld
Stadtrat	Walter Großmann	Siedlungsstraße 1	93426 Roding-Neubäu
Stadträtin	Kerstin Haberzeth	Waldweg 26	93426 Roding-Mitterkreith
Stadtrat	Armin Hossinger	Bgm.-Bräu-Straße 8	93426 Roding-Mitterdorf
Stadtrat	Michael Jobst	Reinwaldstraße 54	93426 Roding
Stadtrat	Josef Messerer	Sartoristraße 9	93426 Roding-Oberdorf
Stadtrat	Raimund Nicklas	Lerchenstraße 4	93426 Roding-Mitterkreith
Stadtrat	Josef Pfeffer jun.	Grundbachstraße 25	93426 Roding-Wetterfeld
Stadtrat	Josef Piendl	Am Steinpranger 8	93426 Roding-Trasching
Stadtrat	Helmut Redlich	Am Steinpranger 23	93426 Roding-Trasching
Stadtrat	Alfred Reger	Eibenweg 8	93426 Roding-Mitterkreith
Stadtrat	Thomas Reger	Mitterdorfer Straße 8	93426 Roding-Mitterkreith
Staatssekretär/Stadtrat	Markus Sackmann	Heimrad-Prem-Straße 1	93426 Roding
Stadtrat	Konrad Schraml	Eichenweg 28	93426 Roding
Stadtrat	Rainer Schwarzfischer	Bgm.-Bräu-Straße 1 A	93426 Roding-Mitterdorf
Stadtrat	Richard Seidl	Lilienhöhe 9	93426 Roding
Stadtrat	Johann Stangl	Unterlintach 4	93426 Roding
Stadtrat	Josef Straßburger	Egerländer Straße 4	93426 Roding
Stadtrat	Willi Wiesmeier	Am Seigen 2	93426 Roding
Stadtrat	Alfred Wittmann	Oberkreith 45	93426 Roding
Ortssprecher	Josef Bücherl jun.	Neukirchner Straße 18	93426 Roding-Fronau
Ortssprecherin	Anette Muhr	Prombacher Straße 5	93426 Roding-Obertrübenbach
Ortssprecher	Josef Schwarzfischer	Dicherling 1	93426 Roding

RODING
Plitzechare
FAMILIENSPISSBAD

Som-Rutsche Kinderland
Schlangenrutsche
8.000 m² Liegewiesen
Beach-Volleyball-Feld

Mal richtig nass machen...

Nanzinger Weg 54 · 93426 Roding · Tel. 1710

Hans Lobmeyer



Omnibus- und Mietautounternehmen
Inhaber Rodinger Verkehrsbetriebe GmbH

Unsere modernsten Reisebusse bieten Platz für
18 bis 80 Personen.

Wir machen für Sie:

- Gesellschaftsreisen
- Betriebsausflüge
- Schüler- und
- Vereinsfahrten

Unser Fuhrpark umfasst:

- Kleinbusse bis 8 / 19 Pers.
- Omnibusse bis 49 / 57 / 70 Pers.
- Doppeldecker bis 80 Pers.

Wir übernehmen auch die Planung nach Ihren Wünschen und die Reservierung von Hotels sowie der Fremdenführungen. Unsere Busse werden von bewährten, streckenkundigen und sicheren Fahrern gelenkt, so dass Sie mit Ruhe Ihren Ausflug genießen können.

Rufen Sie uns an oder informieren Sie sich.

Schulstraße 15 – 93426 Roding

Tel.: 09461 / 9130350 – Fax: 09461 / 9130349

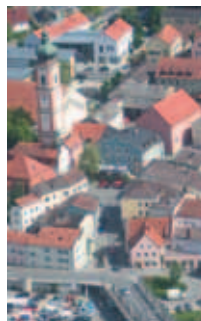
E-Mail: lobmeyer@roding.de

HO „Haus Ostmark“
Soldatenfreizeitheim - Stadthalle
Chamer Steig 1 93426 Roding Tel. 09461 / 5777 Fax. 7237

Abendrestaurant Tagungs- und Veranstaltungsräume
von 15 - 700 Pers.

Direkt an B 85
Reisebusse werden
gerne angenommen

Öffnungszeiten:
Dienstag bis Samstag von 11.00 Uhr bis 14.00 Uhr
17.00 Uhr bis 23.30 Uhr
Sonn- und Feiertage von 11.00 Uhr bis 22.00 Uhr
Weitere Öffnungszeiten nach Vereinbarung



Kreiswohnungswerk Roding GmbH

93426 Roding/Opf. · Hofmarkstraße 26

Tel.: 09461 / 2283 · Fax: 09461 / 402876

E-Mail: kreiswohnungswerkroding@t-online.de



gut und sicher wohnen

Wir sind gerne für Sie da

Behördliche und soziale Einrichtungen

Amt	Straße	Telefon
Amt für Landwirtschaft und Forsten	Schleinkoferstraße 10, 93413 Cham	0 99 71 / 48 50
Amtsgericht Cham	Kirchplatz 13, 93413 Cham	0 99 71 / 99 0-0
Agentur für Arbeit Cham	Arbeitsamtsstraße 10, 93413 Cham	0 99 71 / 99 5-4
Bayer. Landesbrandversicherung AG Cham	Ludwigstraße 14, 93413 Cham	0 99 71 / 85 14-0
Bundeswehr	Oberst-Frhr.-v.-Boeselager-Straße 1, 93426 Roding	0 94 61 / 95 7-0
DB Reisezentrum Cham	Bahnhofstraße 11, 93413 Cham	0 99 71 / 60 21
Finanzamt Cham	Reberstraße 2, 93413 Cham	0 99 71 / 48 80
Flussmeisterstelle Roding	Hauptstraße 12, 93426 Roding-Mitterdorf	0 94 61 / 91 00 83
Bay. Staatsforsten, Forstbetrieb Roding	Hauptstraße 21, 93426 Roding-Mitterdorf	0 94 61 / 91 10 90
Gesundheitsamt Cham	Altenstadter Straße 7, 93413 Cham	0 99 71 / 78 45 0
Kaminkehrer		
Kehrbezirk I, Josef Fischer	Auwiesenweg 12, 9368 Miltach	0 99 44 / 30 54 13
Kehrbezirk II, Johann Piendl	Hanzinger Straße 5, 93455 Traitsching-Wilting	0 99 71 / 31 29 1
Kehrbezirk III, Michael Altmann	Nanzinger Weg 40, 93426 Roding	0 94 61 / 35 37
Kfz.-Zulassungsstelle	Landgerichtsstraße 13, 93426 Roding	0 94 61 / 91 06 20
Kreisbauhof Roding	Falkensteiner Straße 54, 93426 Roding	0 94 61 / 26 42
Notariat, Bruno Mayer	Landgerichtsstraße 13, 93426 Roding	0 94 61 / 10 93
Polizeiinspektion Roding	Falkensteiner Straße 23, 93426 Roding	0 94 61 / 94 21-0
Landratsamt Cham	Rachelstraße 6, 93413 Cham	0 99 71 / 78-0

Soziale Einrichtungen

Altenwohnheim	Falkensteiner Straße 42, 93426 Roding	0 94 61 / 21 56
Caritas Alten- und Pflegewohnheim „Eustachius-Kugler-Haus“	Bgm.-Brantl-Straße 9, 93426 Roding	0 94 61 / 91 37 0
Seniorenheim „St. Michael“	Gschwendnerweg 1, 92326 Roding	0 94 61 / 94 56 0
Ambulanter Pflegedienst		
Gschwendner GmbH	Gschwendnerweg 1, 93426 Roding	0 94 61 / 94 56 22
Betreutes Wohnen		
Gschwendner GmbH	Adalbert-Stifter-Straße 1, 93426 Roding	0 94 61 / 94 56 0
Bayerisches Rotes Kreuz	Paul-Gerhardt-Straße 7, 93426 Roding	0 94 61 / 22 03

Kirchen und religiöse Gemeinschaften

Bezeichnung	Straße	Telefon
Evangelische Kirche Christuskirche – Evangelisches Pfarramt	Falkensteiner Straße 25, 93426 Roding	0 94 61 / 16 15
Katholische Kirche St. Pankratius Stadtpfarrkirche Roding Expos. Mariä Sieben Schmerzen Trasching Katholisches Pfarramt Roding	Marktplatz 13, 93426 Roding	0 94 61 / 13 02
Kath. Pfarramt Walderbach (Neubäu)	Adolph-Kolping-Straße 3, 93194 Walderbach	0 94 64 / 14 91

Kulturelle Einrichtungen

Bezeichnung	Straße	Telefon
Vereinigung für Kunst und Kultur im Land am Regen e.V., Frau Ertl	Dr.-Wilhelm-Hoegner-Straße 4	0 94 61 / 47 47
Kulturhaus Fronfeste	Königsperger Straße 5, 93426 Roding	0 94 61 / 47 47 oder 94 18 15

Kunst- und Kulturverein Roding e. V.

Der Kunst- und Kulturverein Roding e. V. besteht seit 1995. Bei seiner Gründung hat er sich eine alle Kunstbereiche und Stilrichtungen umfassende Kunstpflege zum Ziel gesetzt. Er ist bestrebt die Kulturpolitik in und um Roding aktiv mit zu gestalten und mit der Stadt, Vereinen, Institutionen und Gemeinden zusammenzuarbeiten.

Diese Zusammenarbeit beinhaltet sowohl die Organisation von gemeinsamen Veranstaltungen als auch Terminabsprachen über die Stadtgrenze hinaus. Der Kunst- und Kulturverein Roding e. V. bietet ein breites Spektrum niveauller kultureller Veranstaltungen an, die in einem regelmäßig erscheinenden Programmheft vorgestellt werden. Auf dem Gebiet der Musik reicht das Angebot von klassischen Konzerten und Liederabenden im Kloster Walderbach über Operettenabende bis zu Rockkonzerten.

Die Bereiche Dramatik und Literatur werden abgedeckt durch Theateraufführungen, Kabarett und Kleinkunst sowie Dichterlesungen in der Stadtbücherei Roding.

Der Kunst- und Kulturverein Roding e. V. möchte auch „Erziehungsarbeit“ leisten, um z. B. durch Vorträge und den Besuch von Ausstellungen an die bildende und darstellende Kunst heranzuführen, die Diskussion darüber zu entfachen und Denkanstöße zu geben. Die jüngsten Zuhörer und Zuschauer werden durch spezielle Kinderveranstaltungen angesprochen.



Die Stadtbücherei stellt sich vor

Um in die Stadtbücherei zu gelangen, muss man schon etwas ortskundig sein.

Die Bücherei liegt etwas versteckt unterhalb der Realschule in der Schubertstraße. Derzeit besuchen 1.250 Leser die Stadtbücherei. Zugleich ist sie auch Schulbücherei für die Realschule.

Die Leiterin Heidi Schmaderer und ihre Vertretung, Annamarie Hero versuchen nach Möglichkeit Buchwünsche, die das Budget zulassen, zu erfüllen. Nicht nur die Ausgabe und Entgegennahme der Bücherei, sondern auch viel Arbeit im Hintergrund, wie beispielsweise das Katalogisieren, Durchsicht, Pflege und das Folieren der Bücher muss erledigt werden. Hilfreich zur Seite stehen ihnen die drei ehrenamtlichen Helferinnen Maria Mayer, Christine Multerer und Erika Huttner. Letztes Jahr konnten 53.300 Ausleihen verbucht werden.

Die Bibliotheksregale sind unterteilt in Kinderliteratur, belletristische Romane und Sachbücher.

Der große Raum hat eine freundliche eingerichtete Lesecke für die Kleinen. Insgesamt stehen 20.427 Medien zur Verfügung, davon 19.152 Bücher. Der Rest sind Hörspiele, CD-ROMs, Spiele, CD-Hörbücher und Monatszeitschriften, wie z. B. Öko-Test, Finanztest, PC-Welt.

Wie kann ich Leser in der Stadtbücherei werden?

Der Benutzer meldet sich persönlich unter Vorlage seines Personalausweises an. Kinder und Jugendliche bis 14 benötigen die schriftliche Einverständniserklärung der Erziehungsberechtigten. Nach der Anmeldung erhält jeder gegen eine einmalige Verwaltungsgebühr von einem Euro einen Benutzerausweis. Bei Vorlage dieses Ausweises können Medien aller Art ausgeliehen werden. Erwachsene zahlen eine Jahresgebühr von 10 Euro oder pro Medie 60 Cent.

Werden Bücher für eine Facharbeit benötigt, besteht die Möglichkeit über den Zentralen Fernleihverband Bayern Bücher zu bestellen. Es können zwei Computer benutzt werden. Einer zeigt an, welche Bücher im Bestand sind. Der andere steht mit Schreibprogrammen und Internet von zehn Minuten zu 50 Cent zur Verfügung.

Um das Leben in der Bücherei abwechslungsreicher zu gestalten, werden für die kleinen Bücherwürmer Puppentheater, Kinderbücherbasare oder Lesenächte mit Übernachtung veranstaltet.

Die Bücherei ist an folgenden Tagen geöffnet:

Montag - Donnerstag von 12.15 - 16.15 Uhr
Freitag von 09.00 - 11.00 und 13.00 - 17.00 Uhr

Schubertstraße 2, 93426 Roding

Telefon: 0 94 61 / 37 62

E-Mail: buecherei@roding.de



Bildungs- und Lehranstalten

Bezeichnung	Straße	Telefon
Kindergarten Neubäu „St. Franziskus“	Triftweg 5, 93426 Roding	0 94 69 / 91 00 19
Kindergarten Roding „Hl. Familie“	Adolph-Kolping-Straße 21, 9426 Roding	0 94 61 / 14 05
Kindergarten Trasching „St. Christopherus“	Hammerbergstraße 10, 93426 Roding	0 94 68 / 36 8
Kindergarten Mitterdorf „St. Raphael“	Bgm.-Bräu-Straße 2, 93426 Roding	0 94 61 / 26 88
Schulvorbereitende Einrichtung	Bgm.-Bräu-Straße 2, 93426 Roding	0 94 61 / 91 26 83
Berufsfachschule für Krankenpflege im Landkreis Cham	Falkensteiner Straße 44, 93426 Roding	0 94 61 / 40 04 78
Staatliche Berufsschule Werner-von-Siemens-Schule	Max-Reger-Straße 15, 93426 Roding	0 94 61 / 94 17-0
Staatliche Realschule „Konrad Adenauer“	Mozartstraße 5, 93426 Roding	0 94 61 / 91 00 86
Volksschule Mitterdorf	Bgm.-Bräu-Straße 5, 93426 Roding	0 94 61 / 91 13 63-0
Volksschule Neubäu	Schulangerweg 12, 93426 Roding	0 94 69 / 33 3
Volksschule Obertrübenbach	Rechenmacherweg, 93426 Roding	0 94 61 / 12 08
Volksschule Roding	Adolph-Kolping-Straße 17, 93426 Roding	0 94 61 / 91 15 0
Volksschule Wetterfeld	Bgm.-Feldbauer-Straße 11, 93426 Roding	0 94 61 / 21 55
Sonderpädagogisches Förderzentrum Schule am Regenbogen	Bgm.-Bräu-Straße 5, 93426 Roding-Mitterdorf	0 94 61 / 57 05
Lernförderung - Nachhilfeunterricht	Falkensteiner Straße 4, 93426 Roding	0 94 61 / 91 08 89



Schulen im Gemeindegebiet



Schule Neubäu

Die Volksschule Neubäu besteht seit dem Jahr 1974 und gehört dem Schulverband Walderbach an.

Adresse:

Schulangerweg 12, 93426 Roding, Telefon 0 94 69 / 3 33



Schule Obertrübenbach

Die Schule in Obertrübenbach besteht seit Anfang der 70er Jahre und gehört dem Schulverband Michelsneukirchen an.

Adresse:

Rechenmacherweg 4, 93426 Roding, Telefon 0 94 61 / 12 08



Schule Wetterfeld

Die Schule Wetterfeld besteht seit 35 Jahren und gehört dem Schulverband Stamsried-Pösing an.

Adresse:

Bürgermeister-Feldbauer-Straße 11, 93426 Roding,
Telefon 0 94 61 / 21 55



Volksschule Roding

Die Volksschule Roding besteht in ihrer jetzigen Form seit 1970 durch Zusammenschluss der früheren Knaben- und Mädchenschule.

Adresse:

Adolph-Kolping-Straße 17, 93426 Roding, Telefon 0 94 61 / 91 15-0

Schulen im Gemeindegebiet



Grundschule Mitterdorf

Die Schule Mitterdorf besteht seit 40 Jahren und wurde erst erweitert. Es wird auch eine Mittagsbetreuung angeboten.

Adresse:

Bürgermeister-Bräu-Straße 5, 93426 Roding-Mitterdorf,
Telefon 0 94 61 / 91 13 63-0



Ganztagsbetreuung an der VS Roding

In Zusammenarbeit mit dem Förderverein der Volksschule Roding möchte die Stadt Roding den Schülern gute Ausbildungschancen ermöglichen und sie auf ihr zukünftiges Arbeitsleben vorbereiten.

Adresse:

Schorndorfer Straße 11, 93426 Roding, Telefon 0 94 61 / 91 15-0



Stadt Roding online

Eine Stadt mit Zukunft

<http://www.roding.de>

E-Mail: poststelle@roding.de

Unsere Stadt Roding im Naturpark Vorderer Bayerischer Wald erscheint urkundlich an einer der ersten Stellen in der Oberpfalz. Im Jahre 844 stellte König Ludwig der Deutsche eine Urkunde in „Rotachin“ aus.

Somit konnte unsere Stadt 1994 ihre 1150-Jahrfeier begehen und 2002 das Jubiläum „50 Jahre Stadt Roding“ feiern. Die Pfarrei Roding besitzt das älteste Pankratius-Patrozinium Deutschlands und konnte 1994 ihr 1100-jähriges Bestehen feiern. Die Feierlichkeiten anlässlich 50 Jahre Garnison Roding verdeutlichen die Verbundenheit mit der Bundeswehr über Jahrzehnte.

Die Stadt Roding hat aber nicht nur Geschichte vorzuweisen, sondern sie entwickelte sich in den letzten Jahren auch zu einem bedeutenden Industrie- und Gewerbestandort. Produkte auf höchstem Niveau kommen von hier auf den Weltmarkt. Handel, Handwerk und Dienstleistung haben einen hervorragenden Ruf.

Zahlreiche Erweiterungen und Vergrößerungen sowie Betriebsgründungen belegen dies. Wirtschaftsförderung, Erschließung von Industriegebieten, Infrastruktur, Neansiedlungen und Schaffung von Arbeitsplätzen sind nur einige Schlagwörter, die im Zusammenhang mit dieser Entwicklung zu nennen sind.

Mit dem Innovations- und Gründerzentrum, einem der ersten in Bayern, wurde zudem eine Einrichtung geschaffen, die die Startbedingungen von innovativen Existenzgründern verbessern hilft.

<http://www.roding.de>

Caritas-Altenheim in Roding Eustachius-Kugler-Haus



93426 Roding
Bürgermeister-Brantl-Straße 9
Telefon (0 94 61) 9 13 70
Telefax (0 94 61) 91 37 37



Phy^o Center R^{ODING}

Praxis für Krankengymnastik Massagen und Osteopathie

- Matrix-Rhythmustherapie
- Ernährungsberatung
- Sport-Physiotherapie
- medizinische Trainingstherapie
- Wellnessbehandlungen

Paradeplatz 4 - Roding
Tel. 0 94 61 / 910 110
www.physio-center-roding.de

AMBULANTER PFLEGEDIENST



SENIORENHEIM ST. MICHAEL GSCHWENDNER GMBH



93426 Roding • Gschwendnerweg 1 • Tel. 094 61 / 94 56 - 0



Karl und Irene Gschwendner

Lehrer für Pflegeberufe
des Gesundheitswesens

Altenpflegerin und
Pflegedienstleistung

Leistungen:

- Wochenenddienste
- Rund-um-die-Uhr-Betreuung
- Haushaltshilfe
- Wäschendienst
- Individ. Behindertenbetreuung
- Kinderkrankenpflege
- Essen auf Rädern
- Haus- und Familienpflege
- Verleih von Pflegehilfsmitteln
- Wundberatung (TÜV geprüft)
- Kurse für pflegende Angehörige
- Hausnotruf
- Tagespflege
- Ambulante Verhinderungspflege
- Urlaubspflege
- Sterbegleitung/Palliativstation
- Intensivpflege mit Kassenzulassung
- Vor- und Nachsorge ambulanter Operationen
- Pflegebescheinigung nach § 72

Bei Fragen stehen wir Ihnen selbstverständlich zur Verfügung



Pflege - fachlich mit Herz

24 STUNDEN NOTRUF 01 71 / 4 16 16 37
WIR KOMMEN HELFEN PFLEGEN BETREUEN

Ärzte

Die Kliniken – Krankenhaus Roding
Arnulfstraße 1, 93426 Roding, Telefon 0 94 61 / 4 00-0
KfH-Kuratorium für Hemodialyse und Nierentransplantationen e.V. Nierenzentrum
Arnulfstraße 1a, 93426 Roding, Telefon 0 94 61 / 94 57-0

Bezeichnung	Straße	Telefon
Allgemeinärzte		
Dr. Diehl, Claus	Rosenweg 17, 93426 Roding	0 94 61 / 84 4
Dr. Gutmann Andreas	Paul-Gerhardt-Straße 17, 93426 Roding	0 94 61 / 20 81
Dr. Kefer, Jörg	Schulstraße 32, 93426 Roding	0 94 61 / 67 8
Krotlinski, Janosz	Paul-Gerhardt-Straße 17, 93426 Roding	0 94 61 / 20 81
Dr. Premm, Friedrich	Falkensteiner Straße 24, 93426 Roding	0 94 61 / 23 55
Drs. Rauch, Günter und Sonja	Reinwaldstraße 1, 93426 Roding	0 94 61 / 25 88
Dr. Schröpfer, Roland	Oberer Markt 8, 93426 Roding	0 94 61 / 70 01
Augenheilkunde		
Magel Nelli	Chamer Straße 12, 93426 Roding	0 94 61 / 33 04
Chirurgie		
Dr. Pamler, Bernhard	Arnulfstraße 1, 93426 Roding	0 94 61 / 40 05 71
Frauenheilkunde und Geburtshilfe		
Dr. Niti-Suwarno, Johnny	Falkensteiner Straße 24, 93426 Roding	0 94 61 / 90 03 0
Hautärztin		
Dr. Schön, Beate	Schulstraße 16, 93426 Roding	0 94 61 / 40 14 46
Innere Medizin		
Dr. Frick, Egbert	Arnulfstraße 1, 93426 Roding	0 94 61 / 40 05 57
Dr. Hardmann, Bernd	Arnulfstraße 1, 93426 Roding	0 94 61 / 40 05 55
Dr. Liebrich, Michael	Falkensteiner Straße 24, 93426 Roding	0 94 61 / 9 44 44
Dr. Ohrisch, Günther	Arnulfstraße 1a, 93426 Roding	0 94 61 / 91 10 10
Dr. Schröpfer, Roland	Oberer Markt 8, 93426 Roding	0 94 61 / 70 01
Kinderheilkunde		
Dr. von Arnim, Victor	Falkensteiner Straße 24, 93426 Roding	0 94 61 / 33 80
Nephrologie		
Dr. Ohrisch Günther (Internist - Nephrologie)	Arnulfstraße 1a, 93426 Roding	0 94 61 / 91 10 10



Zahnarztpraxis Dr. Josef Zilch

Ästhetische Zahnheilkunde – Parodontologie – Implantologie

Schulstraße 9
93426 Roding

Tel. 09461 – 21 66
Fax 09461 – 56 86

www.dr-zilch.de

KINDER- UND JUGENDARZT

Dr. med. Victor von Arnim
Kinder- und Jugendheilkunde
Kinderkardiologie

Mo-Mi 8-12
und 13-17
Do 8-12
Fr 8-13
und nach Vereinbarung

Falkensteiner Straße 24 · 93426 Roding
Tel.: 09461 3380 · Fax: 09461 910174
Notfall: 09461 4330 · www.bvjkj.de/arnim

Vaillant BKK®

Partner für Gesundheit

Als Kunde der
Vaillant BKK sparen
Sie 160 EUR!

BESONDERS
KUNDENTREUWLICH!

Gesundheit erleben ...

... mit dem moreLX Gesundheitsreisen Ihrer Vaillant BKK.

Genießen Sie Bewegung und Entspannung in ganz
Deutschland und Österreich.

Weitere Informationen erhalten Sie unter
Telefon 0 94 61 / 95 31 550

www.vaillant-bkk.de

www.sen-info.de

Mehr
Lebensqualität
durch gute
Informationen

Die Internetinformation für Senioren

- Alles rund um die Vorsorge
- Informieren Sie sich über die Angebote in Ihrer Stadt oder Ihrem Landkreis
- Umfangreiches Branchenverzeichnis mit Top-Einkaufsadressen
- Viele Tipps und Infos zu Gesundheit und Ernährung
- Sicherheit im Alltag ...

Ärzte

Bezeichnung	Straße	Telefon
Urologie		
Brandl, Markus	Arnulfstraße 1a, 93426 Roding	0 94 61 / 91 10 10
Logopädie		
Christine Zankl und Bernhard Meyer	Schulstraße 9, 93426 Roding	0 94 61 / 91 17 39
Zahnärzte		
Dr. Höchbauer, Markus	Regensburger Straße 7, 93426 Roding	0 94 61 / 16 16
Dr. Preis, Johann und Dr. Seitz Kerstin	Adolph-Kolping-Straße 15, 93426 Roding	0 94 61 / 91 00 30
Dr. Ring, Otmar jun.	Regensburger Straße 8, 93426 Roding	0 94 61 / 12 26
Dr. Weidl, Alfred	Schellerer Straße 9, 93426 Roding	0 94 61 / 41 03
Dr. Weiß, Hubert	Schulstraße 19a, 93426 Roding	0 94 61 / 34 83
Dr. Zilch, Josef	Schulstraße 9, 93426 Roding	0 94 61 / 21 66
Zahnärztin für Kieferorthopädie		
Dr. Betz, Barbara	Königsperger Straße 1, 93426 Roding	0 94 61 / 73 99
Tierärzte		
Dr. Aumann, Simon (Großtiere)	Lunz 2, 93426 Roding	0 94 61 / 91 26 64
Dr. Schoierer, Regina	Am Kalvarienberg 1, 93246 Roding	0 94 61 / 40 15 80
Tierheilkunde (Kleintiere)		
Bettina Lorenz	Reinwaldstraße 57, 93426 Roding	0 94 61 / 40 28 87
Heilpraktiker		
Janker Rudolf (Naturheilpraxis)	Birkhof 1, 93426 Roding	0 94 67 / 2 22
Strasser Philomena (Naturheilpraxis und Bioresonanz-Therapie)	Eichenweg 12, 93426 Roding	0 94 61 / 35 09
Apotheken		
Marien-Apotheke	Falkensteiner Straße 24, 93426 Roding	0 94 61 / 91 02 70
St. Thomas-Apotheke	Oberer Markt 5, 93426 Roding	0 94 61 / 22 90
Sonnen-Apotheke	Falkensteiner Straße 7, 93426 Roding	0 94 61 / 26 47
Stadt-Apotheke	Oberer Markt 8, 93426 Roding	0 94 61 / 12 71
Krankenkasse		
AOK – Die Gesundheitskasse	Adolph-Kolping-Straße 8, 93426 Roding	0 94 61 / 94 08-0

KLOSTER STRAHLFELD Missionsdomikanerinnen HAUS DER BEGEGNUNG



Wir führen ein Gäste-/Seminarhaus mit 112 Betten (EZ, DZ, APP) in einer sehr ruhigen, wohlthuenden Gegend.

Das Kloster selber hat eine gute Lage mit schönem Innenhof.

Das Haus bietet Ihnen:

Drei barrierefreie Appartements

Verschiedene Freizeit- und Seminarräume mit üblicher Ausstattung

Internetanschluss WLAN auch in den Privatzimmern

Fußreflexzonenmassage, Kneipptrittbecken im Freien, Beachvolleyballplatz

Klosterladen und eine schöne Hauskapelle zum Verweilen.

Haus der Begegnung, Kloster Strahlfeld, Am Jägerberg 2 oder Hofmarkstraße 14a PKW Anfahrt und Parkplatz · 93426 Roding

Tel.: 0 94 61 / 91 12 -0 · Fax: 0 94 61 / 91 12 -33

E-Mail: Begegnung.klosterStrahlfeld@t-online.de · Internet: www.kloster-strahlfeld.de

Wir
sind
immer
für Sie
da

LERNFÖRDERUNG

- ◆ Nachhilfe in allen Fächern, **Mo.-Fr. 14-17 Uhr**
Schularten und Klassenstufen
- ◆ Legasthenie- und Dyskalkulithherapie
- ◆ Prüfungsvorbereitung **Probeunterricht**
kostenlos
- ◆ Ferienkurse

93426 Roding · Falkensteiner Straße 4

Telefon: **09461/910889**

E-Mail: lernfoerderung-roding@t-online.de

Internet: www.elan-lernfoerderung.de

Schulerfolg ist unser Ziel professionell und individuell

Die Produktion einer Broschüre
braucht starke Partner.
Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung!



- Ganzheitliche Beratung in Ehe u. Familie
- Familienstellen
- Problem-Analyse
- Problemlösung: z.B.
bei Schul- u. Lernproblemen
- Angst- Trauer- u. Stressbewältigung
- Familien- u. Stammbaum-Analyse
- Lösung von Blockaden in Körper, Geist u. Seele
- Ursachenforschung: bei Krankheit
u. Problemen aller Art

Dipl. Lebensberaterin
Elisabeth Hecht

Mitterdorferstr. 21
93426 Roding-Mitterkreith



Sprechzeiten
nach tel. Vereinbarung

Praxis: Telefon 0 94 61 / 40 12 18



Heilpraktikerin
Philomena Strasser

Eichenweg 12
93426 Roding
Telefon 0 94 61/35 09
Telefax 0 94 61/55 91
www.philomena-strasser.de
E-Mail: Philomena.Strasser@t-online.de

Praxis für astrologische Beratung und Life-Coaching

Einzel-Coaching: sinn- und wertorientierte Persönlichkeitsberatung, Konfliktlösung durch Ursachenbearbeitung, Focus: persönliche Ziele und Stärkenarbeit, Lebensumstände ändern durch BewusstseinsEinstellung, Energiearbeit, Team-Coaching und Mitarbeiter-Training in Firmen, Unternehmensberatung, Astrologische Beratung, Entscheidungshilfen: Ihre brennende Frage in kritischen Lebenssituationen? Telefonberatung u.v.m.

Margit Strasser

Ausgebildete Astrologin und zertifizierter Life-Coach

Loberweg 42 · 93426 Roding · Telefon: 01 72 / 9 43 53 53 oder 0 94 69 / 91 08 76

Homepage: www.mastrology.de · E-Mail: master2202@web.de



Ärzte

Bezeichnung	Straße	Telefon
Sanitätshaus, Pflegehilfe		
Saniday GmbH	Falkensteiner Straße 24, 93426 Roding	0 94 61 / 70 07
Pflegedienste		
Ambulanter Pflegedienst Gschwendner GmbH	Gschwendner Weg 1, 93426 Roding	0 94 61 / 94 56 22
Ambulante Pflege und Tagespflege		
BRK-Roding	Paul-Gerhardt-Straße 7, 93436 Roding	0 94 61 / 72 89
BRK Kreisverband Cham	Tiergartenstraße 10, 93413 Cham	0 99 71 / 85 00 0



Luftbild Roding

Was erledige ich im Bürgerbüro?

Das Bürgerbüro Stadt Roding – Eine Einrichtung für die Bürger stellt sich vor

Bürgerinnen und Bürger wünschen sich, dass der Amtsschimmel in den Rathäusern nicht mehr wiehert – dieser Wunsch ist unser gemeinsames Ziel.

Als zentralen Anlaufpunkt im neuen Rathaus hat die Stadt Roding im Jahre 1999 ein Bürgerbüro eingerichtet. Mit dem Bürgerbüro wurde das Rathaus noch mehr bürgernah und kundenorientiert gestaltet. Neben dem Einsatz modernster Technik sind dazu auch die räumlichen Voraussetzungen geschaffen worden. Hervorzuheben ist hierbei der Bürgerserviceschalter der sich im Frontbereich des Bürgerbüros als erste Kontaktstelle befindet.

Am Bürgerbüroschalter erhalten bzw. können Sie erledigen:

- Auskünfte über die Stadt Roding
- Ausgabe von Personalausweisen, Pässen, Fischereischeinen und Schwerbehindertenausweisen
- Ausgabe von Anträgen und Formularen
- Auskünfte aus dem Fundverzeichnis
- Annahme für Wasserzählerablesekarten
- Auflegen von Unterstützungslisten bei Volks- und Bürgerbegehren
- Einkaufsgutscheine Werbekreis
- Verkauf von Restmüll- und Windelsäcken
- VHS-Programme
- Verwaltungsgebühren-Kasse



Was erledige ich im Bürgerbüro?

Im Bürgerbüro werden bearbeitet:

Melde- und Einwohnerwesen

- An-, Um- und Abmeldungen
- Aufenthalt-, Haushalts- und Lebensbescheinigungen
- Lohnsteuerkarten (Ausstellung und Änderung)
- Polizeiliche Führungszeugnisse
- Meldeauskünfte
- Beglaubigungen
- Ausweis- und Passangelegenheiten
- Reisepässe, Personalausweise
- Kinderausweise
- Sühneverfahren
- Wehrerfassung
- Fundsachen
- Führerschein-Antragsprüfung
- Jagd- und Fischereianglegenheiten mit Ausstellung von Fischereischeinen
- Müllangelegenheiten (An-, Ab- und Ummeldungen)
- Ausländerwesen
- Staatsangehörigkeitsangelegenheiten (Antragsaufnahme)
- Briefwahlunterlagen
- Wählerverzeichnis
- Wähler- und Einwohnerstatistik

Sozialwesen

- Renten- und Sozialversicherung
- Sozialhilfe, Wohngeld, Erziehungshilfe, Kindergeld, Zivilblindengeld (Antragstellung)
- Rundfunkgebührenbefreiung
- Telefonvergünstigungen
- Schwerbehindertenangelegenheiten
- Obdachlosenfürsorge

Gewerbeangelegenheiten

- An-, Um- oder Abmeldung
- Gewerbezentralregisterauszug (Antragsannahme)
- Gewerbeauskunft
- Gestattungsantrag für vorübergehenden Gaststättenbetrieb (Schankwirtschaft)

- Antrag auf Reisegewerbekarte
- Sperrzeitverkürzungen

Kinderspielecke

Wann ist das Bürgerbüro für Sie da?

Das Bürgerbüro ist

Montag, Dienstag und Mittwoch von 07.30 - 12.00 Uhr

und 13.00 - 16.00 Uhr

Donnerstag von 07.30 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr

Freitag von 07.30 - 12.30 Uhr geöffnet.

Der lange Donnerstag ist auch für berufstätige Bürger geeignet, um eine Möglichkeit zu haben ihre Angelegenheiten ohne zeitliche Probleme zu erledigen.

Wie erreichen Sie das Bürgerbüro?

Das Bürgerbüro ist postalisch unter der Anschrift

Stadt Roding, Bürgerbüro, Schulstraße 15, 93426 Roding

oder Postfach 20 63, 93423 Roding

E-Mail: buergerbuero@roding.de zu erreichen.

Und telefonisch unter folgenden Anschlüssen:

0 94 61 / 94 18-0 - Vermittlung

0 94 61 / 94 18-47 - Service-Schalter

0 94 61 / 94 18-60 - Fax-Nummer

Zum Team des Bürgerbüros gehören:

Herr Josef Köppl, Leitung 0 94 61 / 94 18-41

Frau Maria Fuchs (nachm.) 0 94 61 / 94 18-42

Frau Monika Schwarzfischer 0 94 61 / 94 18-43

Frau Dagmar Hiegl (vorm.) 0 94 61 / 94 18-42

Herr Robert Schreiner 0 94 61 / 94 18-45

E-Mail: z.B. Vorname.Name@Roding.de

PC-Fax: 0 94 61 / 94 18 7

+ persönliche Durchwahl

Ringleitung 0 94 61 / 94 18-44

(schaltet auf den nächsten freien Mitarbeiter)



Ver- und Entsorgung alles in / aus einer Hand

Als modernes, kommunales Ver- und Entsorgungsunternehmen setzen wir die politischen und rechtlichen Vorgaben des Landkreises Cham um. Zusammen mit unseren Tochterunternehmen sind wir in den zwei Hauptbereichen **Wasserversorgung** und **Abfallwirtschaft** tätig. Der Abfallwirtschaft angegliedert ist das **Zukunftsbüro** mit dem Gebiet „Erneuerbare Energien“.

Wasserversorgung

Abfallwirtschaft

Zukunftsbüro Erneuerbare Energien

Ihre zuverlässigen und kompetenten Ansprechpartner in den Bereichen

- Trinkwasserversorgung
- Hausanschlüsse
- Rohrnetzüberwachung
- Von der Wassergewinnung bis zum Wasserzähler alles aus einer Hand

- Beratung
- Vermeidung
- Schadstoffminimierung
- Verwertung
- Entsorgung

- Beratung über Nutzung und Förderung erneuerbarer Energien
- Beratung über Förderung von Gebäudesanierung



Kreiswerke Cham
Wasserversorgung
Fronauer Straße 53
93426 Roding-Neubäu
Tel. 09469/9405-0

wasserversorgung@lra.landkreis-cham.de

Kreiswerke Cham
Abfallwirtschaft
Mittelweg 15
93413 Cham
Tel. 09971/78-348

abfallwirtschaft@lra.landkreis-cham.de

Landratsamt Cham Kreiswerke Cham
H. Zollner H. Helmberger
Rachelstr. 6 Mittelweg 15
93413 Cham 93413 Cham
Tel. 09971/78-366 09971/78-350

franz.zollner@lra.landkreis-cham.de

Internet: www.kreiswerke-cham.de

VERANTWORTUNG FÜR DIE ZUKUNFT

Was erledige ich wo?

In Sachen	Ansprechpartner	Zimmer-Nr.	Telefon
Abbruch von Gebäuden	Herr Schmaderer	2.03	94 18 32
	Herr Hierl	2.02	94 18 36
	Landratsamt Cham, Herr Zens		0 99 71 / 78-5 96
Abfallentsorgung	Bürgerbüro	0.07	94 18 44
Abstammungsurkunde	Standesamt	0.08	94 18 41
Abwassergebühren	Herr Porsch	0.02	94 18 22
Abwassertechnik	Herr Wanninger	2.01	94 18 30
	Frau Weixel	2.05	94 18 31
Amtsbote	Herr Zierl	1.03	94 18 11
Anmeldung zur Eheschließung	Standesamt	0.08	94 18 41
An-, Ab-, Ummeldungen	Bürgerbüro	0.07	94 18 44
Angelkarten	Fischereiverein Roding, Straßburger Rudolf, An der Brücke 2		
Archiv	Frau Hero (Mo.-Do. Vormittag)	U.02	94 18 83
Aufenthalts-, Melde- und Lebensbescheinigung	Bürgerbüro	0.07	94 18 44
Ausbildungsleitung	Herr Irrgang	1.04	94 18 10
Auskünfte (allgemein)	Bürgerbüro	0.07	94 18 44
Ausländerangelegenheiten/Asylbewerber	Bürgerbüro	0.07	94 18 44
Automatenaufstellung	Bürgerbüro	0.07	94 18 44
Bahnfahrkarten	Tourismusbüro		
	Herr Schreiner	0.09	94 18 15 / 16
Bauanträge/Bauvoranfragen	Herr Schmaderer	2.03	94 18 32
	Herr Hierl	2.02	94 18 36
	Herr Schmaderer	2.03	94 18 32
Bauleitplanung/Bebauungsplan	Herr Schmaderer	2.03	94 18 32
Bauplätze	Herr Schmaderer	2.03	94 18 32
Bauschuttgebühren	Frau Kiefer	2.02	94 18 40
Beglaubigungen	Bürgerbüro	0.07	94 18 44
Bestandsunterlagen Kanal/Wasserleitungen	Herr Fink	2.04	94 18 35
Bestattungswesen	Herr Schreiner Rob.	0.07	94 18 45
	Herr Köppl	0.08	94 18 41
Betriebsgesellschaft BRmbH (Abwasser)	Herr Janker	2.06	94 18 50
Busfahrkarten	Frau Höcherl	2.07	94 18 52
Bußgeldstelle	Landratsamt Cham		0 99 71 / 78-0
Bürgerhilfsstelle	Landratsamt Cham		0 99 71 / 78-0
Bürgermeister (Vorzimmer)	Frau Übelacker	1.01	94 18 12
Datenschutz	Herr Irrgang	1.04	94 18 10
Denkmalliste	Herr Schmaderer	2.03	94 18 32
Eheschließung	Standesamt	0.08	94 18 41
Ehefähigkeitszeugnis	Standesamt	0.08	94 18 41
Einkaufsgutscheine	Tourismusbüro und	0.09	94 18 15 / 16
Werbekreis „Schaufenster Roding“	Bürgerbüro	0.07	94 18 44
Einwohnerstatistik	Bürgerbüro	0.07	94 18 44
Erschließungsbeiträge	Herr Maier	2.03	94 18 34
Erziehungshilfen	Landratsamt Cham		0 99 71 / 78-0
Fahrausweise für Schüler	Landratsamt Cham		0 99 71 / 78-0
Familienbücher	Standesamt	0.08	94 18 41

Dienstleister stellen sich vor



Buchenstraße 18
93426 Roding

Tel.: 0 94 61 / 94 32 - 81
Fax: 0 94 61 / 94 32 - 18

eMail: qtr@q-tech-rodning.de
www.q-tech-rodning.de

Wasser in Bewegung

RITZ-ATRO



RITZ-ATRO GmbH
Max-Brod-Str. 2
D-90471 Nürnberg
☎ +49 (0) 911 / 99 812-0
☎ +49 (0) 911 / 813 76 46
✉ info@ritz-atro.de
🌐 www.ritz-atro.de

Ritz-Atro GmbH mit Firmensitz in Roding und Vertrieb und Entwicklung in Nürnberg ist ein weltweit agierendes Unternehmen im Bereich der Abwasser-, Umwelt- und Energietechnik. Das Unternehmen wurde 1969 gegründet und beschäftigt 50 Mitarbeiter.

Ritz-Atro ist einer der führenden Hersteller von Schneckenrotpumpen für die Abwasser- und Wasserwirtschaft. Innovative Konzepte wie zum Beispiel die patentierte Anwendung einer Wasserkraftschnecke zur Energieerzeugung zeichnen das Unternehmen aus.



thermo-tec GmbH
Inh. Matthias Fleischmann
Turonstraße 12, 93426 Roding
Tel.: 0 94 61 / 9 14 95-0
Fax: 0 94 61 / 9 14 95-16
E-Mail: info@thermo-tec.com



Dienstleistungen im Bereich:
CNC-Drehen, CNC-Fräsen,
Schleifen, Werkzeugbau,
Prüf- und Vorrichtungsbau

Weltweit einziger Lieferant des
Steifigkeitsmessgerätes für den Schießsport

Sonderauszeichnung durch die
Prüfungsgesellschaft QAS International



Zertifiziert nach ISO 9001:2000

www.thermo-tec.com

 **micropräzision**
Erodieren - Fräsen - Schleifen

micropräzision GmbH

Am Dechantberg 17
93426 Roding

Tel. 0 94 68 - 7 64
Fax 0 94 68 - 12 80

PDR RODING

PRÄZISIONSDRUCKGUSS

Präzisionsdruckguss Roding GmbH

Johann-Vaillant-Straße 10
93426 Roding
Deutschland

Tel.: +49 (0) 9461/9138-400
info@pdr-rodning.de
www.pdr-rodning.de

Was erledige ich wo?

In Sachen	Ansprechpartner	Zimmer-Nr.	Telefon
Festplatz (Esper)	Herr Klinger	2.08	94 18 51
Feuerwehrwesen	Herr Strasser	0.03	94 18 21
Fischereischeine	Bürgerbüro	0.07	94 18 44
Freibad (Verwaltung)	Herr Janker	2.06	94 18 50
Friedhofsverwaltung	Herr Köppl	0.08	94 18 41
Führerscheinanträge	Bürgerbüro	0.07	94 18 44
Führungszeugnis	Bürgerbüro	0.07	94 18 44
Fundbüro	Bürgerbüro	0.07	94 18 44
Gastschulverhältnisse	Frau Schwarzfischer	0.07	94 18 43
Geburtsbeurkundungen/Geburtsurkunden	Standesamt	0.08	94 18 41
Gestatt. vorübergehenden Gaststättenbetr.	Bürgerbüro	0.07	94 18 44
Gewässerunterhalt	Herr Schmaderer	2.03	94 18 32
	Herr Maier	2.03	94 18 34
Gewerbean- und Abmeldung	Bürgerbüro	0.07	94 18 44
Gewerbesteuer	Herr Strasser	0.03	94 18 21
Gewerbezentralregisterauskunft	Bürgerbüro	0.07	94 18 44
Grundsteuer	Herr Strasser	0.03	94 18 21
Grundstücksverkehr	Herr Schmaderer	2.03	94 18 32
Haus- und Straßensammlungen	Bürgerbüro	0.07	94 18 44
Hausanschlüsse/ Kanal und Wasser	Herr Fink	2.04	94 18 35
Haushaltsbescheinigung für Kindergeld	Bürgerbüro	0.07	94 18 44
Haushaltswesen der Stadt Roding	Herr Geißler	0.01	94 18 20
Hausnummernzuteilung	Herr Hierl	2.02	94 18 34
Heiratsurkunden	Standesamt	0.08	94 18 41
Heizungsbeihilfen Weihnachtsbeihilfe	Bürgerbüro	0.07	4 18 44
Herstellungsbeiträge (Wasser/Abwasser)	Herr Maier	2.03	94 18 34
Hochbaumaßnahmen	Frau Weixel	2.05	94 18 31
Hundesteuer	Herr Strasser	0.03	94 18 21
Jagdpacht (Städt. Grundstücke)	Herr Klinger	2.08	94 18 51
Jubiläen	Frau Übelacker	1.02	94 18 12
Jugendarbeit	Herr Irrgang	1.04	94 18 10
Jugendsozialarbeit	Frau Gruber, VS Roding		91 15 10
Jugendhilfe	Landratsamt Cham		0 99 71 / 78-0
Jugendschutz	Landratsamt Cham		0 99 71 / 78-0
Jugendzeltplatz Roding Am Esper	Tourismusbüro Herr Schreiner	0.09	94 18 15 / 16
Jugendzeltplatz Strahlfeld	Herr Klinger	2.08	94 18 51
Kanalbau/Kanalunterhalt	Herr Wanninger	2.01	94 18 30
Kartenvorverkaufsstelle	Tourismusbüro Herr Schreiner	0.09	94 18 15 / 16
KfZ-Zulassung	Landratsamt Cham Zweigstelle Roding Landgerichtsstraße 13		91 06 20
Kinderausweise	Bürgerbüro	0.07	94 18 44
Kindergeldanträge	Bürgerbüro	0.07	94 18 44
Kinderspielplätze	Frau Weixel	2.05	94 18 31

Jürgen Pirzer

Bankfachwirt
Versicherungsfachmann (BWW)
Allianz Hauptvertretung
Fachagentur für Private
Krankenversicherung

Vermittlung von:

Versicherungen an die Versicherungsnehmer der Allianz
Investmentfonds an Allianz Global Investors
Bankprodukten an die Allianz Bank

Allianz



Tannweg 32 · 93426 Roding
Tel. 0 94 61.40 28 62 · Fax 0 94 61.40 17 79
Mobil 01 70.4 95 08 91
juergen.pirzer@allianz.de
www.vertretung.allianz.de/juergen.pirzer

Kompetente Partner



PC Breu

Schorndorfer Str. 22 · 93426 Roding

Ihr zuverlässiger Partner vor Ort!



- Komplettsysteme
- Hard- und Software
- Reparatur u. Installation

Telefon: 09461/911967
Fax: 09461/911968
E-Mail: pc-breu@onlinehome.de



*Nähe. Heimat.
Vertrauen.*

Versicherungsbüro Markus Moro
Tannweg 34 · 93426 Roding
Tel. (094 61) 91 01 65 · Fax 91 01 66
E-Mail info@moro.vkb.de

Versicherungsbüro Josef Knott
Chamer Straße 28 · 93426 Roding
Tel. (094 61) 91 33 41 · Fax 91 33 42
E-Mail info@knott.vkb.de



Wir versichern Bayern.



**Fair.
Menschlich.
Nah.**

Sparkassen
Gut für Deutschland.
Gut für Bayern.
Gut für unsere Heimat.

 **Sparkasse
im Landkreis Cham**

Immer für Sie da: z. B. in Roding, Schulstr. 14 und Roding-Mitterdorf, Bahnhofstr. 4

Überzeugen Sie sich von unserer Service- und Beratungskompetenz



Geschäftsstelle Roding
Falkensteiner Straße 1

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Öffnungszeiten
Montag - Freitag
8.00 - 12.30 Uhr und 13.30 - 16.30 Uhr
Mittwoch Nachmittag
13.30 - 15.30 Uhr
Beratungen gerne auch außerhalb
der Öffnungszeiten nach Terminabsprache.

Kontakt
Telefon 09461/951-0
Telefax 09461/951-105
E-Mail: mail@rb-cham-rodung-furth.de
www.rb-cham-rodung-furth.de

Service-Einrichtungen
Diese Einrichtungen stehen jeden
Tag rund um die Uhr für Sie bereit:

- » Geldausgabeautomaten
- » Kontoauszugdrucker
- » Wertschließfächer
- » Briefschließfächer
- » Nachttresor
- » Cash & Go: Aufladung Handyguthaben
am Geldautomaten (T-Mobile, Vodafone, O2)

Raiffeisenbank
Cham-Roding-Furth im Wald eG



Was erledige ich wo?

In Sachen	Ansprechpartner	Zimmer-Nr.	Telefon
Kirchenaustritt	Standesamt	0.08	94 18 41
Kleininleiterabgabe	Herr Porsch	0.02	94 18 22
KUR (Kommunalunternehmen)	Herr Janker	2.06	94 18 50
Landwirtschaftszählungen	Herr Irrgang	1.04	94 18 10
	Herr Zierl	1.03	94 18 11
Lastenausgleich	Landratsamt Schwandorf		0 94 31 / 4 71-0
Lärmbekämpfung	Landratsamt Cham		0 99 71 / 78-0
Lebensbescheinigung	Bürgerbüro	0.07	94 18 44
Lebensmittelüberwachung	Landratsamt Cham		0 99 71 / 78-0
Lohnsteuerjahresausgleichs-/ Lohnsteuerermäßigungsanträge	Bürgerbüro	0.07	94 18 44
Lohnsteuerkarte	Bürgerbüro	0.07	94 18 44
Märkte	Herr Schreiner Robert	0.07	94 18 45
Manöverschäden	Herr Maier	2.03	94 18 34
Melderegisterauskünfte	Bürgerbüro	0.07	94 18 44
Mietwohnungen (Städtisch)	Herr Klinger	2.08	94 18 51
Müllabfuhr	Bürgerbüro		
Naturschutz/Denkmäler	Herr Schmaderer	2.03	94 18 32
Obdachlose (Einweisung)	Herr Köppl	0.08	94 18 41
Obdachlose (Sozialhilfe)	Bürgerbüro	0.07	94 18 44
Organisation	Herr Irrgang	1.04	94 18 10
Öffentlichkeitsarbeit	Herr Irrgang	1.04	94 18 10
Pachtwesen (Städt. Grundstücke)	Herr Klinger	2.08	94 18 51
Passangelegenheiten	Bürgerbüro	0.07	94 18 44
Parkraumbewirtschaftung	Herr Schreiner Robert	0.07	94 18 45
Personalausweis	Bürgerbüro	0.07	94 18 44
Personalverwaltung	Frau Pusl	1.06	94 18 13
	Frau Hofmann	1.05	94 18 14
Personenstandswesen	Standesamt	0.08	94 18 41
Praktika	Herr Zierl	1.03	94 18 10
Poststelle	Frau Übelacker	1.02	94 18 12
Rentenanträge/-versicherung	Bürgerbüro	0.07	94 18 44
Rundfunkgebührenbefreiung	Bürgerbüro	0.07	94 18 44
Sanierungsförderungsprogramm	Herr Schmaderer	2.03	94 18 32
Schnurgerüstabnahme	Herr Fink	2.04	94 18 35
Schülerbeförderungen	Frau Höcherl	2.06	94 18 52
Schwerbehindertenausweise	Bürgerbüro	0.07	94 18 44
Sondernutzung an Straßen/Stellplatzablösung	Herr Maier	2.03	94 18 34
Sozialhilfe	Bürgerbüro	0.07	94 18 44
Sozialversicherungsnachweis	Bürgerbüro	0.07	94 18 44
Spenden (allgemein)	Herr Geißler	0.01	94 18 20
Spendenbescheinigungen	Frau Köppl	0.05	94 18 25
	Frau Glück	0.05	94 18 26
Sperrzeitverkürzung	Bürgerbüro	0.07	94 18 44
Sportanlagen	Frau Weixel	2.05	94 18 31
Sportförderung	Herr Strasser	0.03	94 18 21

Autohaus
Ford **Scheuerer**

- SoftCare-Waschanlage • Leihwagen
- Freie Tankstelle - Flüssiggas

Autohaus Scheuerer GmbH · Schorndorfer Str. 77 · 93426 Roding
Telefon 09461/9450-0 · Telefax 09461/9450-50

Autohaus
Kellermeier

Land-, Forst-, Gartentechnik
Schmierstoffe, Reifendienst
Lkw-Service § 57b, AU, AUK,
GAP, Transporter, Mietwagen

FIDIS RENT
IHRE AUTOVERMIETUNG

FIAT **SEAT** **OPEL**
Autorisierter Servicepartner

maine werkstatt
Kraftschonend getrieben

Service für alle Fabrikate
93426 Roding Telefon 09461-1400
Falkensteiner Str. 10 Fax 09461-912886
www.autohaus-kellermeier.de

BAUMER AUTOMOBILE

**Gebraucht- und Unfallwagen
An- und Verkauf**

Schwandorfer Straße 15 · 93426 Roding
Telefon (09461) 7639
Handy (0172) 4700898



**Bei uns sind Sie
an der richtigen Adresse**

Leder
Pelz-Moden
Hunger

INH.: ERNA

Eigene Kürschnerei · Maß-Konfektion
Umarbeitung
– Terminvereinbarung erwünscht –
93426 RODING/OPF. · Reinwaldstr. 58
Telefon (0 94 61) 26 82

Gärtnerei
Groitl

Chamer Straße 34
93426 Roding
Telefon 0 94 61 / 8 40



**PREMM-
DRUCK**

Telefon 09461/1239 Falkensteiner Str. 57
Telefax 09461/3387 93426 RODING

www.premm-druck.de



mediaprint
WEKA info verlag gmbh

Starke Partner für eine starke Zielgruppe.
www.alles-deutschland.de

Was erledige ich wo?

In Sachen	Ansprechpartner	Zimmer-Nr.	Telefon
Staatsangehörigkeitsausweis	Bürgerbüro	0.07	94 18 44
Urkunden/Einbürgerung	Bürgerbüro	0.07	94 18 44
Stadtkasse	Frau Köppl	0.05	94 18 25
	Frau Glück	0.05	94 18 26
Stadtsanierung	Herr Schmaderer	2.03	94 18 32
Stellenausschreibungen	Herr Irrgang	1.04	94 18 10
Sterbefälle/-urkunden	Standesamt	0.08	94 18 41
Straßenbau/-unterhalt	Herr Wanninger	2.01	94 18 30
Straßenbeleuchtung	Frau Weixel	2.05	94 18 31
Straßennamen	Herr Hierl	2.02	94 18 36
Straßenverkehrsrechtliche Angelegenheiten	Herr Köppl	0.08	94 18 41
Sühnverfahren	Bürgerbüro	0.07	94 18 44
Telefongebührenermäßigung	Bürgerbüro	0.07	94 18 44
Telefonvermittlung	Herr Tesarschik	1.03	94 18 0
Tiefbaumaßnahmen	Herr Wanninger	2.01	94 18 30
Tourismusbüro	Herr Schreiner	0.09	94 18 15 / 16
Turnhallen (Verwaltung)	Herr Klinger	0.08	94 18 51
Unterschriftsbeglaubigung	Bürgerbüro	0.07	94 18 44
Vaterschaftsanerkennnis	Standesamt	0.08	94 18 41
Veranstaltungserlaubnis	Bürgerbüro	0.07	94 18 44
Veranstaltungskalender	Tourismusbüro	0.09	94 18 15 / 16
Verkehrsplanung	Herr Wanninger	2.01	94 18 31
Verkehrsrecht, Anordnung	Herr Köppl	0.08	94 18 41
Verkehrsverbund (VLC)	Herr Janker	2.06	94 18 50
Volksestorganisation	Tourismusbüro		
	Herr Schreiner	0.09	94 18 15
Vorzimmer Bürgermeister	Frau Übelacker	1.02	94 18 12
Waffenanträge	Bürgerbüro	0.07	94 18 44
Wahlen	Herr Köppl	0.08	94 18 41
	Bürgerbüro	0.07	94 18 44
Wasserhausanschluss	Herr Maier	2.03	94 18 34
Wassergebühren	Herr Porsch	0.02	94 18 22
Wasserschutzgebiete	Herr Schmaderer	2.03	94 18 32
Wehrerfassung	Bürgerbüro	0.07	94 18 44
Wertstoffhof (Verwaltung)	Frau Kiefer	2.02	94 18 33
Wohngeld	Bürgerbüro	0.07	94 18 44
Zinszuschüsse und Darlehen für den Wohnungsbau	Landratsamt Cham		0 99 71 / 78-0
Zugauskünfte und Fahrkartenbestellung	Tourismusbüro	0.09	94 18 15 / 16
Zuschüsse (Regenwassernutzungsanlagen)	Herr Strasser	0.03	94 18 21



Eis Café, Venezia

Inh Fam. Minuzzo · Schulstraße 13 · 93426 Roding



Restaurant POSEIDON

Griechische Spezialitäten
Bäckergasse 5 · 93426 Roding
Tel. 09461/4623

Öffnungszeiten:
11.00-14.00 & 17.00-24.00 Uhr Montag Ruhetag

Metzgerei Heuberger

Regensburger Str. 26 · 93426 Roding
Tel. 09461/2691 · Fax 09461/910890



- Eigene Schlachtung
- Spezialitäten
- Räucherwaren
- Partyservice
- Imbiss

mediaprint
WEKA info
verlag gmbh

Gute Anzeigen
hinterlassen
Spuren.

www.alles-deutschland.de



subway/free@photocase.de

Schuh-Kleas

Orthopädie-Schuhtechnik



- Einlagenversorgung
- Orthopädische Schuhversorgung
- Schuzurichtungen aller Art
- Reparaturservice
- Fachkundige Beratung

**Schenken Sie Ihren Füßen
Aufmerksamkeit!**

Oberer Markt 6
93426 Roding
Tel.: 09461/911394



FOTO KOCH

Dr.-Held-Str. 1
93426 Roding

www.fotostudiokoch.de
FON 09461/2185
FAX 09461/7619

*Portrait
Hochzeiten*

*Wir
bieten
Ihnen...
...mehr!*



*Akt und Dessous
Familien*

Vereine und Verbände

Verein	Ansprechpartner	Straße	Telefon
Schützenvereine			
Bayerwald Feuerschützen	Hans Stanilewicz	Maximilianstraße 6, 93426 Roding	0 94 61 / 28 12
Böllerschützen Regenpeilstein	Marco Riedl	Burgstraße 10, 93426 Roding-Regenpeilstein	0 94 61 / 43 87
Burgschütz Wetterfeld	Edith Oberndörfer	Schlossweg 8, 93426 Roding-Wetterfeld	0 94 61 / 48 89
Edelweiß Fronau	Herbert Meier	Seigen 4 A, 93426 Roding-Fronau	0 94 65 / 5 91
Perlbach Trasching	Josef Piendl	Am Steinpranger 8, 93426 Roding-Trasching	0 94 68 / 12 48
Rosenholz - Unterlintach	Gerhard Heuberger	Unterprombach 1, 93426 Roding	0 94 61 / 8 64
Schützengau Roding	Ivo Heger	Am Sand 8, 93426 Roding	
SG 1670 Roding	Alfons Kerscher	Eichenweg 26, 93426 Roding	0 94 61 / 46 00
Waldeslust Roding-Bahnhof	Jürgen Bauer	Untere Au 14, 93426 Roding-Mitterdorf	0 94 61 / 10 33
Wildschütz Mitterkreith 1930 e.V.	Christian Bindl	Brunngassweg 9 a, 93426 Roding-Altenkreith	0 94 61 / 91 17 73
Religiöse und caritative Vereine			
Ev. Jugendclub	Klaus Galle	Birkenweg 5, 93426 Roding	0 94 61 / 55 77
KAB Roding	Pankraz Bauer	Bleichweg 11, 93426 Roding	0 94 61 / 31 23
Kath. Frauenbund Roding	Judith Schreiner	Am Seigen 5, 93426 Roding	0 94 61 / 38 80
Kath. Frauenbund Trasching	Betty Nicklas	Marterbergstraße 1, 93426 Roding-Trasching	0 94 68 / 36 9
Kath. Frauenbund Neubäu	Doris Gleixner	Pfr.-Müllbauer-Straße 24, 93426 Roding-Neubäu	0 94 69 / 48 0
KLJB Neubäu	Andre Notka	Seestraße 4, 93426 Roding-Neubäu	0 94 69 / 33 1
KLJB Obertrübenbach/Kalsing Jungen	Stefan Angermeier	Hochbrunn 1, 93426 Roding	0 94 61 / 29 26
KLJB Obertrübenbach/Kalsing Mädchen	Andrea Lang	Brunnhofstraße 21, Litzling, 93489 Schorndorf	0 94 61 / 2747
KLJB Trasching	Martin Mühlbauer	Am Prefeld 9, 93426 Roding-Trasching	
KLJB Wetterfeld	Thomas Schmaderer	Heidersberg 1, 93426 Roding-Wetterfeld	0 94 61 / 15 08
Kolpingfamilie Roding	Michael Fleck	Schillerstraße 2, 93426 Roding	0 94 61 / 15 19
Soz. car. Ausschuss im PGR	Dr. Franz Klotz	Ahornstraße 12, 93426 Roding	0 94 61 / 91 00 68
Obst- und Gartenbauvereine			
OGV Roding	Maria Blohberger	Buchbergerstraße 22, 93426 Roding	0 94 61 / 16 06
OGV Mitterdorf	Edith Kraus	Kanalweg 15, 93426 Roding-Mitterdorf	0 94 61 / 10 98
OGV Strahlfeld	Martina Alt	Neuhäuser Straße 12, 93426 Roding-Strahlfeld	0 94 61 / 43 47
OGV Obertrübenbach	Gerlinde Graßl	Spannaglststraße 10, 93426 Roding-Obertrübenbach	0 94 61 / 32 31
OGV Trasching	Heinrich Helmberger	Perlbachstraße 11, 93426 Roding-Trasching	0 94 68 / 72 1
OGV Wetterfeld	Renate Weber	Am Steinriegl 15, 93426 Roding-Wetterfeld	0 94 61 / 47 26
OGV Neubäu	Christian Kulzer	Bierkellerweg 3a 93426 Roding-Neubäu	0 94 69 / 47 6
OGV Fronau	Roswitha Schmid	Seigen 7, 93426 Roding-Fronau	0 94 65 / 49 4
Fremdenverkehrsvereine			
Fremdenverkehrsverein Roding	Petra Neumann	Hofmarkstraße 19, 93426 Roding-Strahlfeld	0 94 61 / 94 33 0



1 Lausser Bau GmbH

Baustoffe - Bauplanung - Putz- und Estricharbeiten - Komplettbau



Triftersberg 4
93426 Roding

Tel. 09461/4757
Fax 09461/4636

E-Mail: lausser.bau@t-online.de

AKUSTIK-TROCKENBAU
SCHREINER

Georg Schreiner

Beim Straßweiher 21 · 93426 Neubäu
Tel. + Fax: 09469 / 461 · Mobil: 0171 / 6395815
E-Mail: GeorgSchreiner@gmx.de



A N T O N
Aumer
BAUUNTERNEHMEN

Obertrübenbach · Brunnhofstraße 7
93426 Roding
Tel. 0 94 61 / 94 07-0 · Fax 94 07-20
www.aumerbau.com
info@auerbau.com

STOIBER 
Haustechnik

- Sanitär
- Badsanierung
- Spenglerei
- Solaranlagen
- Heizungsmodernisierung
- Pellets- und Holzessel
- Wärmepumpen
- Küchen- und Kaminöfen

Willi Stoiber GmbH · Woppmansdorf 12,
93185 Michelsneukirchen · Tel: 09467- 710010
www.stoiber-haustechnik.de

Wir sind gerne für Sie da

DAS SCHIERER-JUBILÄUM 2009

111
Jahre Schierer
Danke



schierer
MAX SCHIERER GMBH

IHR GUTER PARTNER FÜR
BAUEN + RENOVIEREN

Bahnhofstraße 53 · 93426 Roding · Fon: 0 94 61 / 94 52 - 20 · roding@maxschierer.de

Vereine und Verbände

Verein	Ansprechpartner	Straße	Telefon
Vereine und Verbände			
ADAC – MSC Roding	Alfred Jobst	Regensburger Straße 24, 93426 Roding	0 94 61 / 33 77
Akkordeonorchester	Tobias Reidl	Bleichweg 11, 93426 Roding	0 94 61 / 91 48 60
Arbeitskreis für Erdstallforschung	Regine Glatthaar	Tulpenweg 11, 93426 Roding	0 94 61 / 28 31
Arge Hammerweiher	Christian Mayer	Hammermühlstraße 6, 93426 Roding-Strahlfeld	0 94 61 / 40 13 42
Bierfreunde Wetterfeld	Markus Schneider	Laichstätt 32, 93413 Cham	0 99 71 / 86 25 38
BLLV KV Roding	Josef Messerer	Satoristraße 9, 93426 Roding-Oberdorf	0 94 61 / 91 00 19
BRK Roding		Paul-Gerhardt-Straße 7, 93426 Roding	0 94 61 / 22 03
Buggy Club	Bernd Dauerer	Sonnenstraße 13, 93426 Roding-Mitterkreith	0 94 61 / 42 27
Burschenverein Mitterdorf	Bernhard Fisch	Wanningerweg 2, 93426 Roding-Oberdorf	0 94 61 / 46 87
Burschenverein Roding	Manuel Drexler	Am Esper 19, 93426 Roding	0 94 61 / 36 12
DGB Ortskartell Roding	Claudia Hecht	Siedlungsstraße 14, 93444 Wiesenfelden	0 99 66 / 13 87
Dorfgemeinschaft Unterlintach	Johann Stangl	Unterlintach 4, 93426 Roding	0 94 61 / 32 65
Dorfverein Kalsing	Johann Schneider	Kalsing 13, 93426 Roding	0 94 67 / 94 0
Elterngruppe herzkranker Kinder	Veronika Schreiber	Unterdeschenried 5, 93491 Stamsried	0 94 66 / 10 97
Faschingsgesellschaft „Rodingia“	Josef Brantl	Schorndorfer Straße 56, 93426 Roding	0 94 61 / 12 28
Gebietsverkehrswacht e.V.	Jakob Sammereier	Adalbert-Stifter-Straße 1, 93426 Roding	0 94 61 / 13 87
Gesangverein Roding	Auguste M. Erlacher	Hauptstraße 23a, 93426 Roding-Mitterdorf	0 94 61 / 62 1
Imkerverein Roding	Max Ederer	Johannisstraße 38, 93426 Roding-Wiesing	0 94 61 / 27 18
Jagdschutzverein Roding	Johannes Gschnaidner	Adalbert-Stifter-Straße 7, 93426 Roding	0 94 61 / 16 21
Jagdschutzverein Tontauben-Club	Johannes Gschnaidner	Adalbert-Stifter-Straße 7, 93426 Roding	0 94 61 / 16 21
Josefiverein	Josef Aumer	Rosenweg 5, 93426 Roding	0 94 61 / 57 28
Keyboard-Orchester	Rita Schleich	Kammerweiherstraße 12, 93426 Roding-Mitterkreith	0 94 61 / 46 34
Kleingartenverein	Lothar Werner	Lindenstraße 9, 93426 Roding	
Kleintierzuchtverein	Georg Zieringer	Waldweg 24, 93426 Roding-Mitterkreith	0 94 61 / 10 07
Kneipp-Verein Roding	Christoph Kirchhof	Hofgarten 23, 93491 Stamsried	0 94 66 / 91 16 11
Koi-Freunde	Mathias Raith	Altwasserweg 30, 93426 Roding-Oberdorf	0 94 61 / 17 42
Kunst- und Kulturverein Roding e. V.	Elisabeth Ertl	Dr.-Wilhelm-Hoegner-Straße 4, 93426 Roding	0 94 61 / 47 47
Landmannschaft Roding und Umgebung	Anton Wörle	Schönstraße 106, 81543 München	0 89 / 65 11 92 78
Malteser Hilfsdienst	Dieter Heinze	Hasenbühlweg 8, 93426 Roding-Wetterfeld	0 94 61 / 53 64
Mitterdorfer Faschingsgesellschaft e.V.	Johann Schmidbauer jun.	Nassen 24, 93426 Roding-Mitterdorf	0 94 61 / 29 54
Musikverein Roding	Monika Preis	Obermainsbach 28, 93149 Nittenau	0 94 61 / 91 00 30
Naturhistorischer Arbeits- u. Sammelkreis	Kurt Hornauer	Egerländer Straße 3, 93426 Roding	0 94 61 / 74 35
Ortsobmann Sudetendeutsche Landmannschaft	Franz Plonka	Hinterhaunried 3, 93426 Roding	0 94 61 / 22 47
Outdoor in Movement International	Heike Hornig	Hechtbachweg 9, 93426 Roding-Hofmühl	0 94 61 / 40 19 32
Pro Gesundheit Roding	Franz Reichold	Schulstraße 15, 93426 Roding	0 94 61 / 94 18 0
Reservistenkameradschaft Roding	Rainer Weiß	Altwasserweg 1, 93426 Roding-Oberdorf	0 94 61 / 91 25 61
Reservistenkameradschaft Wetterfeld	Lorenz Kerscher	Grundbachstraße 5a, 93426 Roding-Wetterfeld	0 94 61 / 38 95

Ihr Partner für ganzheitliches Bauen



FELDBAUER JOHANN Bau GmbH
Johann-Ettl-Straße 7
93426 Roding
Telefon 0 94 61 / 94 28-0
Fax 0 94 61 / 94 28-28
E-Mail: info@feldbauer.de
www.feldbauer.de

- Hochbau
- Zimmerei
- Ingenieur-Bau
- Schlüsselfertiges Bauen
- Gewerbe- und Industriebau
- Tiefbau
- Holzbau

Drahtgeflechte
Sicherheitszäune
Ballfangzäune
Wildschutzzäune
Holzzäune · Toranlagen
Schranken · Barrieren
Drehkreuzanlagen

Wengler
ZAUN- UND
TORANLAGEN
GMBH
Schutz und Sicherheit
im Dienste der Umwelt

Schloßzell 10 · 93426 Roding
Telefon (0 94 61) 94 06-0
Telefax (0 94 61) 94 06-99

E-Mail ZaunbauWengler@t-online.de
www.fa-wengler.de

Firma Riedl

Inh. J. Hutterer

Schrott & Metalle / Containerdienst
Altauto-Annahmestelle

93426 Roding-Wetterfeld
Tel. 0 94 61 / 16 60 · Fax 0 94 61 / 71 65
fa.georg.riedl@gmx.de



HAIMERL GmbH
SCHOTTERWERKE

- Erdstoffdeponie
- Bauschuttrecycling
- Transportvermittlung

93426 Roding-Grub 2 · Tel.: 0 94 67 / 71 00 56
Fax: 0 94 67 / 71 00 58 · Funk-Tel.: 0 1 71 / 234 16 69

DAUERERF
Bagger-
betrieb

Pfarrheideweg 24 · 93426 Roding · Tel. 0 94 61 / 49 08
Fax 0 94 61 / 91 28 01 · Mobil 01 71 / 2 71 66 51

Vereine und Verbände

Verein	Ansprechpartner	Straße	Telefon
Rodinger Messe GmbH	Wolfgang Straßburger	Paradeplatz 3, 93426 Roding	0 94 61 / 21 75
Rodinger Patrioten	Max Mückl	Chamer Straße 12, 93426 Roding	0 94 61 / 84 1
Rodinger Stammtisch in Regensburg	Karl Grüneis	Albert-Schweitzer-Straße 3, 93128 Regenstauf	
Schleif-Team e.V.	Konrad Haimerl	Grub 2, 93426 Roding	01 70 / 68 40 34
Seniorenbeirat	Edeltraud Ernst	Birkenweg 8, 93426 Roding	0 94 61 / 24 99
Stadtkapelle Roding e.V.	Josef Köppl	Schulstraße 15, 93426 Roding	0 94 61 / 94 18 41
Stammtisch Zimmering	Albert Mühlbauer	Am Prefeld 9, 93426 Roding-Trasching	
Technisches Hilfswerk Roding	Jürgen Walter	Heide 17, 93426 Roding	0 94 61 / 53 38
The Crazy Roadingers Line Dancing	Enrico Gerlach	Hochweg 3, 93189 Reichenbach-Kienleiten	0 94 64 / 91 16 42
Traditionsverband PzAufklBtl.4	Dieter Balve	Bürgerzeller Straße 25, 93426 Roding	0 94 61 / 95 72 35
Traschinger Heimatbühne	Reinhold Schweiger	Gaisirl 5, 93426 Roding	0 94 68 / 10 34
Uffz-Vereinigung Instkp 110	Dieter Klemm	Birkenweg 5, 93426 Roding	0 94 61 / 14 69
VDK	Gerhard Bruns	Schorndorfer Straße 1, 93426 Roding	0 94 61 / 44 61
Verein für Heimatgeschichte und -pflege	Josef Kilger	Reinwaldstraße 62, 93426 Roding	0 94 61 / 10 87
Wasserwacht Roding	Franz Schweiger	Jahnstraße 3, 93426 Roding	0 94 61 / 39 17
Werbekreis Schaufenster Roding	Manfred Daiminger	Schulstraße 8-10, 93426 Roding	0 94 61 / 91 06 94
Zündappfreunde Unterlintach	Thomas Mühlbauer	Unterlintach 2, 93426 Roding	0 94 61 / 16 88
Sportvereine			
Brieftaubenverein „Gut Flug“	Josef Stahl	Walderbacher Straße 8, 93426 Roding-Neubäu	01 70 / 5 27 25 90
Brieftaubenverein „Sturmvogel“	Johann Berger	Nanzinger Weg 9, 93426 Roding	0 94 61 / 26 53
BSV Vaillant – Eisstock	Erich Weber	Furter Straße 1, 93426 Roding	0 94 61 / 29 23
DJK Trasching	Josef Schwarzfischer	Am Prefeld 2, 93426 Roding-Trasching	0 94 68 / 6 13
Eisstockclub Wetterfeld	Johann Weigl	Thalackerweg 6, 93426 Roding-Wetterfeld	0 94 61 / 36 78
ESV Mitterkreith	Markus Hofinger	Weiherhausweg 24, 93426 Roding-Mitterkreith	0 94 61 / 43 51
Fanclub 1. FC Nürnberg	Stefan Dietl	Pfr.-Stahl-Straße 12, 93491 Stamsried	0 94 66 / 91 18 11
FC Bayern Fan Club	Michael Scharf	Ostdeutsche Straße 26, 93426 Roding	0 94 61 / 17 90
Fischereiverein Roding	Albert Schmidbauer	Petermühlweg 15, 93426 Roding	0 94 61 / 33 82
JfG Regenbogen	Stefan Spindler	Schillerstraße 3, 93426 Roding	0 94 61 / 9 11 48 44
Löwen-Fan-Club	Ludwig Meier	Nymphenburgerstraße 131, 80636 München	0 89 / 18 56 94
Modellbahnfreunde Regental e.V.	Johannes Dobkowitz	Brucknerstraße 5, 93426 Roding	0 94 61 / 23 16
Modellfluggruppe Roding – Pösing	Dirk Pfunder	Silberbergstraße 19, 93413 Cham-Katzbach	01 70 / 23 77 41 95
Motorradclub Roding	Thomas Schütz	Chamer Straße 14, 93426 Roding	0 94 61 / 48 23
Opel – Club 1990 e.V. Roding	Stefan Täuber	Schlehenstraße 13, 93185 Michelsneukirchen	0 94 67 / 15 53
Pferdesportclub Roding	Ulrich Kraus	Hauptstraße 13, 93426 Roding-Mitterdorf	0 94 61 / 91 11 30
Reit- und Fahrverein Roding	Klaus Henseler	Karlstraße 8, 93426 Roding	0 94 61 / 49 18
Rodinger Reib'm Paddler	Gerd Steinbauer	Mühlstraße 4, 93426 Roding-Regenpeilstein	0 94 61 / 38 05
Schachfreunde Roding	Anton Gschwendner	Berggasse 1, 93426 Roding	0 94 61 / 14 12
Segelclub Neubäu	Gerald Schäffer	Am Steinriegel 13, 93426 Roding-Wetterfeld	0 94 61 / 40 14 61

Vereine und Verbände

Verein	Ansprechpartner	Straße	Telefon
SKC „Gut Holz“ Mitterkreith	Marco Wittig	Haselbachstraße 26, 93458 Eschlkam	
Sportfischergemeinschaft	Hans Ziegler	Mitterdorfer Straße 61, 93426 Roding-Mitterkreith	0 94 61 / 29 03
Sportverein Mitterkreith	Lothar Schmidbauer	Tannleiten 2, 93483 Schorndorf	
Sportverein Neubäu	Siegfried Reisinger	Am Hochacker 12, 93426 Roding-Strahlfeld	0 94 61 / 91 24 55
Sportverein Obertrübenbach	Annette Muhr	Prombacher Straße 5, 93426 Roding-Obertrübenbach	0 94 61 / 48 97
SpVgg Mitterdorf	Armin Hossinger	Bgm.-Bräu-Straße 8, 93426 Roding-Mitterdorf	0 94 61 / 91 22 24
TB 03 Roding	Dr. Reinhold Schoierer	Am Kalvarienberg 14, 93426 Roding	0 94 61 / 55 71
TB 03 – Jugendforum	Benedikt Kerscher	Stadlhof 8, 93426 Roding	0 94 61 / 71 14
TC Rot-Weiß Rodingia	Hannelore Bergfeld	Falkensteiner Straße 7, 93426 Roding	0 94 61 / 91 03 26
Tennisclub Neubäu	Rainer Boelke	Singergartenweg 3, 93426 Roding-Neubäu	0 94 69 / 3 70
TSV Strahlfeld	Christian Mayer	Hammermühlstraße 6, 93426 Roding-Strahlfeld	0 94 61 / 40 13 42
VfB Wetterfeld	Maier Harald	Bierlweg 8, 93426 Roding-Wetterfeld	0 94 61 / 91 34 87
Wanderfreunde Roding – Mitterdorf e.V.	Josef Lorenz	Bayerwaldstraße 25, 93426 Roding-Mitterkreith	0 94 61 / 56 73
Wanderverein Wetterfeld	Max Aumer	Mitterdorfer Straße 30, 93426 Roding-Mitterkreith	0 94 61 / 73 90
Feuerwehren			
FFW Altenkreith	Werner Denk	Mitterdorfer Straße 8a, 93426 Roding-Mitterkreith	0 94 61 / 71 69
FFW Fronau	Erich Kiefmann	Strahlfelder Straße 27, 93426 Roding-Fronau	0 94 65 / 40 8
FFW Kalsing	Wolfgang Heuberger	Kalsing 25, 93426 Roding	0 94 67 / 13 94
FFW Mitterdorf	Johann Kling	Gstetten 16, 93426 Roding-Mitterdorf	0 94 61 / 57 39
FFW Neubäu	Johann Artmann	Fronauer Straße 4, 93426 Roding-Neubäu	0 94 69 / 43 0
FFW Obertrübenbach	Erwin Schegerer	Litzling 4, 93489 Schorndorf	0 94 61 / 41 79
FFW Regenpeilstein	Christian Ellmann	Mühlstraße 6, 93426 Roding-Regenpeilstein	0 94 61 / 73 24
FFW Roding	Johann Spagl	Regensburger Straße 38, 93426 Roding	0 94 61 / 48 01
FFW Strahlfeld	Gottfried Fuchs	Zieglersteig 2, 93426 Roding-Strahlfeld	0 94 61 / 33 88
FFW Trasching	Raimund Schweiger	Am Gaisirl 6, 93426 Roding-Trasching	0 94 68 / 5 01
FFW Wetterfeld	Stefan Fritsch	Bierlweg 10, 93426 Roding-Wetterfeld	0 94 61 / 74 58
FFW Wiesing	Johann Stolz	Johannisstraße 32, 93426 Roding-Regenpeilstein	0 94 61 / 91 24 34
FFW Ziehring	Karl Niklas	Ziehring 27, 93426 Roding-Ziehring	0 94 61 / 48 57
FFW Zimmering	Helmut Böhm	Eilberg 10, 93426 Roding-Zimmering	0 94 61 / 91 27 77
Fördervereine			
Handball	Lothar Schacke	Ruselweg 1, 93426 Roding	0 94 61 / 73 94
Klausse Regenpeilstein	Alfons Janker	Burgstraße 3, 93426 Roding-Regenpeilstein	0 94 61 / 45 63
SV Obertrübenbach	Marion Schneider	Schindelfeldstraße 4, 93185 Michelsneukirchen	0 94 67 / 71 17 92
GS Mitterdorf	Barbara Attenberger-Haimerl	Eibenweg 1, 93426 Roding-Mitterkreith	0 94 61 / 35 64
VS Roding	Beate Frühauf	Pröllersstraße 15, 93426 Roding	0 94 61 / 91 03 65
Wehrkirche	Ludwig Weber	Trübenbachstraße 18, 93426 Roding-Obertrübenbach	0 94 61 / 34 69
Förderkreis „Heilbrünnl“	Rainer Schwarzfischer	Bgm.-Bräu-Straße 1a, 93426 Roding-Mitterdorf	0 94 61 / 91 31 12
Für Kinder- und Jugendhilfe	Martin Hildebrandt	Am Vogelherd 6, 93426 Roding-Strahlfeld	0 94 61 / 76 69

Märkte - Medien

Märkte und wiederkehrende Veranstaltungstermine

Jahrmärkte

Palmsontagsmarkt mit Flohmarkt	Palmsontag
Muttertagsmarkt mit Flohmarkt	Sonntag vor Muttertag
Septembermarkt mit Flohmarkt	1. Sonntag im September
Kirchweihmarkt mit Flohmarkt	3. Sonntag im Oktober

Bauernmarkt

Bauernmarkt am Paradeplatz, jeden Freitag von 08.30 - 12.30 Uhr

Volksfest

Rodinger Volksfest, Freitag vor dem letzten Juni-Sonntag
(Dauer 11 Tage)

Bürgerfest und Altstadtfest „Roding International“
im Wechsel am 1. Wochenende im August

Christkindlmarkt

Rodinger Christkindlmarkt 1. Dezember-Wochenende

Messe Roding 2009 (21. – 24.05.2009)

im 3-Jahres-Rhythmus

Straßburger Wolfgang, Telefon 0 94 61 / 21 75

Wittmann Rainer, Telefon 01 79 / 42 21 16 2

Medien

Bayernwald Echo – Mittelbayerische Zeitung

Falkensteiner Straße 7, 93426 Roding, Telefon 0 94 61 / 94 46-0

Bayerwald Rundschau

Steinmarkt 12, 93413 Cham, Telefon 0 99 71 / 85 22-0

Wir in Roding

Steinmarkt 12, 93413 Cham, Telefon 0 99 71 / 85 22-0

Rodinger Kurier – Chamer Zeitung

Regensburger Straße 14, 93426 Roding, Telefon 0 94 61 / 91 49 90

Chamland Aktuell

Rindermarkt 9, 93413 Cham, Telefon 0 99 71 / 80 12 77 o. 8 54 40

Roding(er)leben

Regensburger Straße, 93426 Roding, Telefon 0 94 61 / 9 14 99 12



Michael Wenzl

Steuerberater Dipl. Finanzwirt (FH)

Meine Tätigkeitsschwerpunkte sind:

- Steuererklärungen für Privatpersonen, für Einzelunternehmen und Gesellschaften
- Erstellen von Jahresabschlüssen
- Finanz- und Lohnbuchhaltung
- Beratung bei Existenzgründung
- betriebswirtschaftliche Beratung

Regensburger Straße 18 · 93426 Roding
Telefon 0 94 61 / 9 41 50 · Telefax 0 94 61 / 94 15 23
E-Mail: steuerberaterwenzl@vr-web.de

Bruno Mayer

Notar

Notariat Roding

Landgerichtsstraße 13 · 93426 Roding
Telefon (0 94 61) 10 93 · Telefax (0 94 61) 49 38
notar.bruno.mayer@t-online.de

ANWALTSKANZLEI

DR. HEUSCHMANN, FICHEL & KOLL.



Rechtsanwälte
Dr. Rudolf Heuschmann (bis 2007)
Irmgard Fichtel (bis 2008)
Frank Heuschmann
Tanja Körner

Landgerichtsstraße 13 · 93426 Roding
Telefon (0 94 61) 9 44 70 · Telefax 94 47-30

Steuerkanzlei Groitl


Peter Groitl

Steuerberater
Dipl.-Betriebsw. (BA)

- Steuerliche Gestaltungsberatung
- Betriebswirtschaftliche Unternehmensberatung
- Jahresabschlusserstellung
- Finanz- u. Lohnbuchhaltung
- Steuererklärungen

fachkundige · unabhängige · persönliche Beratung

Kooperation

 Mitglied der
Beraterinitiative e.V.
www.beraterinitiative.de



Schulstraße 14
1. OG Sparkasse
93426 Roding

Kontakt

Telefon
09461 / 9 11 07 - 0

Telefax
09461 / 9 11 07 - 13

e-mail
info@stb-groitl.de

Internet
www.stb-groitl.de

357.092,90 km² auf einem Bildschirm! Unmöglich? Nein!

www.alles-deutschland.de

Rechtsanwälte · Steuerberater · Banken

Name	Straße	Telefon
Rechtsanwälte		
Böhm Helmut	Chamer Straße 4, 93426 Roding	0 94 61 / 91 27 77
Heuschmann Frank, Körner Tanja	Landgerichtsstraße 13, 93426 Roding	0 94 61 / 94 47 0
Jobst Alfred	Regensburger Straße 24, 93426 Roding	0 94 61 / 33 77
Schwarzfischer Rainer	Bgm.-Bräu-Straße 1 A, 93426 Roding-Mitterdorf	0 94 61 / 91 31 12
Striepling Ingo	Schulstraße 14/I, 93426 Roding	0 94 61 / 4 01 75-0
Wittmann Volker	Falkensteiner Straße 34, 93426 Roding	0 94 61 / 94 05 0
Steuerberater		
Groitzl Peter	Schulstraße 14/I, 93426 Roding	0 94 61 / 91 10 70
Haberzeth Beate	Industriestraße 7, 93426 Roding-Oberdorf	0 94 61 / 91 02 64
Wenzl Michael	Regensburger Straße 18, 93426 Roding	0 94 61 / 94 15 0
Wittmann Alfred	Falkensteiner Straße 34, 93426 Roding	0 94 61 / 94 05 0
Banken		
Raiffeisenbank Cham-Roding	Falkensteiner Straße 1, 93426 Roding	0 94 61 / 95 10
Sparkasse Roding	Schulstraße 14, 93426 Roding	0 94 61 / 94 02 0
Commerzbank Roding	Schulstraße 3, 93426 Roding	0 94 61 / 40 28 0
Volksbank Roding	Adolph-Kolping-Straße 5, 93426 Roding	0 94 61 / 94 94 0



Fronfeste und Rathaus



Dorfgemeinschaftshaus Kalsing

Sehenswürdigkeiten · Freizeitmöglichkeiten

Sehenswürdigkeiten

Altes Rathaus mit Pranger

Angermühle

Burg Regenpeilstein

Burg-Ruine Schwärzenberg

Burghalle „Hl. Jakobus d. Ältere“ Regenpeilstein

Dorfkapelle „St. Bartholomäus“ Kalsing

Dorfkapelle „St. Johannes d. Täufer“ Unterlintach

Dorfkapelle „Heiligstes Herz Jesu“ Zenzing

Erdställe, Schrazellöcher

Evangelische Christuskirche

Feuerwehrmuseum Roding

Fronfeste

Johannes-Kapelle (Mooskapelle)

Josefi-Kapelle (Taufkapelle)

Kapelle im Caritas Seniorenwohnheim „Eustachius-Kugler-Haus“

Kapelle St. Anna mit Fresken

Kapelle Regenpeilstein „Zur Klaus“ („zum gegeißelten Heiland“)

Kirche „St. Stephan“ Fronau

Kirche „Mariä Namen“ Neubäu

Kirche „St. Petrus u. Paulus“ Obertrübenbach

Kirche „Hl. Dreifaltigkeit“ Strahlfeld

Kirche „Mater Dolorosa“ Trasching

Kirche „St. Ulrich“ Wetterfeld

Kienmühle

Kloster der „Missionsdominikanerinnen“ Strahlfeld

Krankenhauskapelle

Schulmuseum Fronau

Sebastiani-Kapelle (Pestkapelle)

Stadtpfarrkirche St. Pankratius

Wallfahrtskapelle „Steinhäufel“ Strahlfeld

Wallfahrtskapelle „Sträucherröhren“

Wallfahrtskirche „Hl. Maria Magdalena“ Heilbrunnl

Wasserburg Wetterfeld

Broschüren

„Ein Stadtrundgang - Historischer Wegweiser der Stadt Roding“
Kirchenführer - „Kirchen und Kapellen & Wallfahrtsstätten“ in und
um Roding“ sind über die Tourist-Info erhältlich.

Freizeitmöglichkeiten

Disco / Tanz

Diskotheek Galaxy

Am Esper 35, 93426 Roding

See-Campingpark Roding-Neubäu

Einer der schönsten Campingparks im Naturpark „Oberer Bayerischer Wald“ mit Restaurant und Strandbad liegt direkt am Ufer des großen Neubäuer Sees (Fläche - 175 Tagwerk), abseits vom Straßenlärm, in einer malerisch schönen walddreichen Gegend.

Der 3 ha große 4-Sterne-Campingplatz bietet 250 Stellplätze (50 % Dauercamper), und ist ganzjährig geöffnet.

Weitere Informationen:

Familie Renate und Gerd Notka

See Campingpark, Seestraße 4, 93426 Roding-Neubäu

Telefon 0 94 61 / 3 31, Telefax 0 94 61 / 3 97

r.notka@see-campingpark.de - www.see-campingpark.de

Jugendzeltplatz „Am Esper“ Roding

Am Stadtrand von Roding, direkt am Regenfluss gelegen, bietet:

- Angelmöglichkeiten
- Badeplatz
- Bolzplatz
- Beach-Volleyballfeld
- Bootseinstieg
- Einkaufsmöglichkeiten im Stadtzentrum
- Feuerstellen
- Grillplatz
- Rad- und Wanderwege rund um Roding
- Sanitäreanlagen in unmittelbarer Nähe
- Skaterbahn und Barfußweg

Der Jugendzeltplatz bietet Platz für bis zu 150 Personen und ist ganzjährig geöffnet.

Auskunft: Stadt Roding, Tourismusbüro (Tourist-Info)

Telefon 0 94 61 / 94 18-15, Telefax 0 94 61 / 94 18-715

E-Mail: tourist@roding.de - www.roding.de

Jugendzeltplatz Hammerweiher Strahlfeld

Das Zeltlager liegt in einem Naturschutzgebiet direkt am Hammerweiher.

Größe des Weihers: 5 ha

Freizeitmöglichkeiten

Größe der Campingfläche:

ca. 200 qm

Grillplatz, Bänke und Tische:

Ein fester Grillplatz ist vorhanden. Fest montierte Bank und Sitzgruppen ebenfalls. Sanitärgebäude mit WC und Waschmöglichkeiten.

Wegbeschreibung:

Von Roding aus nach Norden über Oberkreith nach Strahlfeld. In der Ortsmitte geht es rechts weiter Richtung Friedersried. Nach ca. 500 m liegt der Weiher auf der rechten Seite. Der Jugendzeltplatz bietet Platz für Gruppen bis zu 50 Personen

Auskunft: Stadt Roding, Amt 4

Telefon 0 94 61 / 94 18 51, Telefax 0 94 61 / 94 18-751

E-Mail: erich.klinger@roding.de

Lehrpfade

Barfußweg / Fischlehrpfad / Bienenlehrpfad

Der Rodinger Barfußweg befindet sich entlang des Siedersees in unmittelbarer Nähe zum Jugendzeltplatz „Am Esper“. Die verschiedensten Materialien wie Stein, Sand, Kies, Rinde bis hin zu Tannenzapfen können erfühlt werden.

Dieser Fischlehrpfad wurde mit Unterstützung der Stadt Roding von der Rodinger Sportfischer-Gemeinschaft und dem Fischereiverein Roding erstellt. Er soll dem Betrachter die Lebensweise und Artenvielfalt der im Regen heimischen Fische näher bringen. Der Fischlehrpfad ist flussabwärts, auf der linken Seite des Regens an der Straße zur Kienmühle zu besichtigen.

Der Bienenlehrpfad wurde vom Imkerverein Roding mit Unterstützung der Stadt Roding im Jahr 2003 erstellt. Der Bienenlehrpfad ist flussabwärts, von Roding kommend in Richtung Kienmühle, zu besichtigen. Er soll die Vielfältigkeit der Honigbienen und ihre Produkte darstellen. Des Weiteren wird der Imkerverein sowie seine Tätigkeiten vorgestellt.

Bäder

Platschare – Familienspaßbad

Das großzügig angelegte Freibad ist mit einer 60-Meter-Rutsche, 50-Meter-Sportbecken, beheiztem Freizeitbecken und Sprungbecken mit 5-Meter-Turm und einem Kinderland ausgestattet. Beach-Volleyballfelder, Goldwaschanlage, Tischtennisplatten und 8000 qm Liegewiese laden zu ein paar erholsamen Stunden ein. Restaurant und Kiosk sorgen für das leibliche Wohl.

Öffnungszeiten:

Werktags 10.00 – 20.00 Uhr

An Sonn- und Feiertagen 10.00 – 19.00 Uhr

Ab 16.00 Uhr sind Feierabendkarten erhältlich

Auskunft:

Platschare – Familienspaßbad, Telefon 0 94 61 / 17 10

Stadt Roding, Amt 5, Telefon 0 94 61 / 94 18 50

Telefax 0 94 61 / 94 18 75 0, E-Mail: manfred.janker@roding.de

Badesee Neubäu bei Roding

Der See hat eine Fläche von ca. 70 ha. Er lädt ein zum Segeln und Surfen (am Wochenende werden Kurse angeboten), Schwimmen und Boot fahren (Verleih von Tret- und Ruderbooten vor Ort.) Rund um den See ist ein ansprechendes Angebot von Übernachtungsmöglichkeiten und Gastronomie vorhanden, sowie der 4-Sterne-See-Campingpark.

Weitere Auskünfte erteilt: Tourismusbüro in Roding

Telefon 0 94 61 / 94 18-15, Telefax 0 94 61 / 94 18 71 5

E-Mail: tourist@roding.de

Badeweiher Trasching

Größe: ca. 3.000 qm

Kleiner Badeweiher mit einfacher Sanitärausstattung

Wegbeschreibung:

Von Roding aus nach Westen über Wiesing nach Trasching.

In der Ortsmitte nach links abbiegen (Hohe-Tannen-Straße). Am Ortsausgang nach rechts Richtung Brennetstraße. Nach 300 m liegt der Badeweiher auf der rechten Seite.

Tourismusbüro Roding

Telefon 0 94 61 / 94 18 15, Telefax 0 94 61 / 9 41 87 15

E-Mail: tourist@roding.de

Hallenbad Roding

Öffnungszeiten:

Montag 17.00 – 19.00 Uhr

Dienstag 17.00 – 21.00 Uhr

Mittwoch geschlossen

Donnerstag 17.00 – 21.00 Uhr

Freitag 16.00 – 21.00 Uhr

Samstag 13.30 – 15.30 Uhr

Auskunft: Hallenbad Roding

Telefon 0 94 61 / 10 03 (ab 17.00 Uhr)

Notruftafel

Bezeichnung	Telefon
Polizei	1 10
Polizeiinspektion Roding	0 94 61 / 94 21-0
Rettungsdienst	1 12
Ärztlicher Bereitschaftsdienst	0 18 05 / 19 12 12
BRK Rettungswache Roding	0 94 61 / 22 03
Feuerwehr	1 12
Feuerwache Roding	0 94 61 / 6 33
Stadtverwaltung	0 94 61 / 94 18-0
Städt. Klärwerk	0 94 61 / 24 17
Hochwasserstelle	0 94 61 / 94 18 49
Wasserwart	0 94 61 / 91 15 45
Wasserversorgung Mitterdorf	0 94 61 / 91 17 97

Bezeichnung	Telefon
E.ON Regensburg	0 94 1 / 38 39 00
E.ON Ruhrgas	0 94 61 / 91 10 80
Kommunalgas Nordbayern GmbH	0 94 61 / 94 31 0
Die Kliniken – Krankenhaus Roding	0 94 61 / 40 00
Giftnotrufzentrale	0 89 / 19 24 0
Abschleppdienst	0 94 61 / 94 50 0
Bundeswehr Roding	0 94 61 / 95 70
THW	0 94 61 / 86 3
Kreisbauhof Roding	0 94 61 / 26 42
Stadtbauhof	0 94 61 / 91 34 95
Straßenmeisterei	0 94 61 / 25 77

*Der letzte Liebesdienst ist die Gestaltung des Abschieds –
so, wie es sich der geliebte Mensch gewünscht hätte.
Wir unterstützen Sie dabei.*

Rat und Hilfe im Trauerfall



B. Amberger
Bestattungen

Gerne stehen wir Ihnen auch bei Fragen einer Bestattungsvorsorge oder für ein allgemeines Informationsgespräch zur Verfügung.

Bitte informieren Sie sich auch unter
www.Bestattungen-Amberger.de

Roding/Oberdorf, Altwasserweg 17, Tel. 09461/910080



Die Kliniken des Landkreises Cham



Die Kliniken Krankenhaus Cham

Tel. 09971/409-0

Chirurgische Abteilung

Leitender Chefarzt Dr./Luxemburg Romain Diederich

→ Unfallchirurgie

Chefarzt Dr./Luxemburg Romain Diederich

→ Allgemein u. Visceralchirurgie

Chefarzt Dr. Stefan Scheingraber

→ Gefäßchirurgie

Dr. Reinhard Scharrer-Pamler

Leitender Arzt für Gefäßchirurgie

Allgemeine Innere Medizin mit TEMPiS-Station

Schlaganfallbehandlung

Chefarzt Dr. Hubert Zahnweh

Zentrale Anästhesie- und Intensivmedizin, Schmerztherapie

Chefärzte: Dr. Volker Stock,

Dr. Hans Schneider, Dr. Bernhard Schönleber

Belegabteilungen

→ Gynäkologie / Geburtshilfe

Dr. Jürgen Bornhaupt, Dr. Annette Salterberg,

Dr. Peter Heinkele

• Konsiliararztdienst

Kinderärzte Dres. Habash

• Beleghebammenteam

→ Augenheilkunde

Dr. Magda Rau

*Internistische, chirurgische und
geburtshilfliche Notfallversorgung
rund um die Uhr!*

Die Kliniken Krankenhaus Bad Kötzing

Tel. 09941/20-0

Allgemeine Innere Medizin

Chefärztin Dr. Gisela Deuerling

• Intensivbehandlungs- und Überwachungsstation

Kurzzeitpflege

Heimleiterin und Fachkraft für

Überleitungspflege: Paula Hamsa

Geriatrische Rehabilitation

Chefarzt Dr. Tadashi Makabe

Palliativmedizin

Chefarzt Dr. Tadashi Makabe

Nephrologisches Zentrum

Kuratorium für Dialyse und Nieren-
transplantation e.V. (KfH)

Dr. Günther Ohrsch,

Dr. Stephan Kirchner,

Dr. Stephan Greger-Schultze,

Dr. Rudolf Christian Zollner

*Internistische
Notfallversorgung
rund um die Uhr!*

Die Kliniken Krankenhaus Roding

Tel. 09461/400-0

Allgemeine Innere Medizin

→ Gastroenterologie

Chefarzt Dr. Egbert Frick

→ Kardiologie

Chefarzt Dr. Bernd Hardmann

• Intensivbehandlungs- und Überwachungsstation

Elektive Chirurgie

Chefarzt Dr. Bernhard Pamler

Konsiliarärzte: Dr. Hans Martin Höhne;

Neurochirurgie: Dr. Helmut Bartsch,

Dr. Matthias Holzschuh, Dr. Christian Bauhuf

Orthopädische Rehabilitation

Gabriele Pichler, Fachärztin für Physikalische und
Rehabilitative Medizin und Sozialmedizin

Belegabteilungen

→ OCZ

(Orthopädisch-Chirurgisches Zentrum)

Fachärzte für Orthopädie:

Dr. Thomas Sturm, Dr. Karl Vetter,

Dr. Andreas Wittmann, Dr. Rüdiger Ruppert

Fachärzte für Chirurgie: Dr. Helmut Lachhammer,

Johann Ertl, Dr. Helmut Lackerbauer

Facharzt für Neurochirurgie: Prof. Dr. Chris Woertgen

→ HNO

Dr. Hans Hartl, Dr. Stephan Laufer

→ Urologie

Dr. Herbert Weidacher, Dr. Manuel Fichtlscherer,

Markus Brandl

*Internistische und urologische
Notfallversorgung
rund um die Uhr!*

In allen drei Häusern wird eine spezialisierte Physiotherapie für stationäre und ambulante Patienten angeboten.

Berufsfachschule für Krankenpflege des Landkreises Cham in Roding

Mühlbauer Gruppe Der mittelständische Global Player

Die Mühlbauer Gruppe ist einer der größten und interessantesten Arbeitgeber der Region. Beinahe 2.000 Mitarbeiter, davon allein knapp 1.000 am Stammsitz in Roding, arbeiten an insgesamt 29 Standorten auf fünf Kontinenten. Die Unternehmensgruppe setzt auf Internationalität. Technologiezentren in Deutschland, Malaysia, der Slowakei und den USA und weltweit 29 weitere Standorte setzen ein klares Zeichen: Wir sind immer und überall nah am Kunden!



Die Basis hierfür legt der hochmoderne Präzisionsteilbau, der nicht nur intern produziert, sondern auch bei vielen Industrien wie der Formel 1 geschätzt wird.

Enorme Investitionen in Gebäude, Technologie, Entwicklung und nicht zuletzt in geschultes Personal



Anwendungen (RFID) wie Tickets oder Etiketten.

Durch das Engagement in den Bereichen der biometrischen Datenerfassung und des Grenzübertritts ist Mühlbauer der einzige Anbieter, der eine Komplettlösung zur automatischen Identifikation von Personen und Gütern anbieten kann. Weitere Produkte für Nischenmärkte vervollständigen das riesige Portfolio.

Mühlbauer bildet im Durchschnitt über 300 Auszubildende in 14 Berufen professionell aus. Förderprogramme geben

an, was die Mühlbauer Gruppe zum Weltmarktführer für innovative Systeme zur Produktion von Chipkarten und elektronischen Reisepässen sowie verschiedenster kontaktloser



Anreize zur weiteren Qualifikation und Möglichkeiten zum beruflichen Aufstieg.

Gesunder Geist in einem gesunden Körper! Mühlbauer lebt dieses Motto! Eigene Fitness-Studios, der traditionelle Mühlbauer-Lauf und nicht zuletzt die Kulturwerte spiegeln diese sportliche Einstellung wider: Modernste Technologie, höchste Geschwindigkeit, beste Qualität, Kundenorientierung und fairer Umgang im Team stehen für den langjährigen Erfolg.



Josef-Mühlbauer-Platz 1, 93426 Roding | Tel. +49 (0) 9461 / 952 - 0 | info@muehlbauer.de | www.muehlbauer.de

Kommen Sie in unser Team:
career@muehlbauer.de



Firstclass Ausstattung



Tagen | Erholen | Wohlfühlen

Das City Hotel Roding ist ein modernes Tagungs-, Seminar- und Wellnesshotel im Herzen der Stadt Roding. Besuchen Sie unsere vielfältige Gastronomie, ob gemütlich unterm liebevoll restaurierten Kreuzgewölbe oder gehoben bei internationalen Gerichten in unseren Restaurants oder bei hochklassigen Cocktails und Snacks in unserer stilvoll eingerichteten Bar.

Besuchen Sie unser Beauty- und Kosmetikstudio CITY BEAUTY und unser Sonnenstudio CITY SUN oder halten Sie sich fit und entspannen Sie sich in unserem integrierten Fitnessstudio CITY FIT mit umfangreichem Wellnessbereich. Das City Hotel Roding bietet für jeden etwas!



Tagen & Feiern



Vielfältige Gastronomie

Schulstr. 25, 93426 Roding

Tel. +49 (0) 9461 / 40 25 - 0

info@city-hotel-roding.de

www.city-hotel-roding.de



Wellness & Erholung



Kosmetik & Beauty



Fitness